

Hidraulika főkapcsolója

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

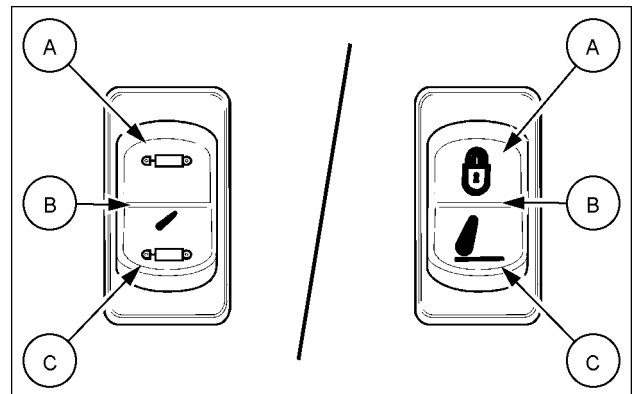
EHC/EHR vezérlő szállítási retesze

Közúti közlekedés esetén a hátsó és középre szerelt távvezérlő szelepek, a hátsó elektronikus távvezérlő szelepek, valamint a hárompontos függesztő kikapcsolható, hogy megakadályozza a munkaeszköz véletlenszerű lesüllyesztését, ami ha megtörténne, a traktor vagy az útfelület sérülését okozhatná.

MEGJEGYZÉS: A traktor konfigurációjától függően a kapcsolón levő szimbólum eltérő lehet.

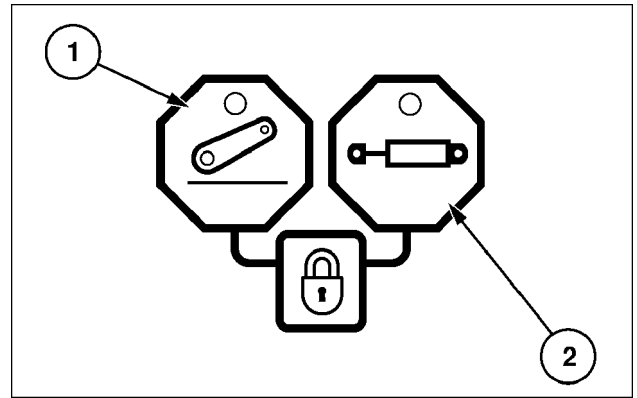
A fülke jobb oldali C oszlopán egy három állású kapcsoló található a következő funkciókkal:

- **(A)** A hátsó és a középső elektronikus távvezérlő szelepek (ha van) és a hárompontos vonóhorgok gerjesztése (ha van), valamint a hárompontos vonóhorog reteszelése
- **(B)** Az elektronikus távvezérlő szelepek és a hárompontos vonóhorog reteszelése
- **(C)** A hátsó és a középső elektronikus távvezérlő szelepek (ha van) és a hárompontos vonóhorgok gerjesztése (ha van), valamint a hátsó hárompontos vonóhorog reteszelése



SVIL18TR02290AA 1

A főkapcsoló középső (kikapcsolt) állásában az integrált kezelőpanelen (ICP) lévő figyelmeztető lámpák világítanak, jelezve, hogy az EHR **(2)** és a hárompontos függesztőszerkezet **(1)** is zárolva van.



SS11D010 2

Fejlett joystick (ha van)

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

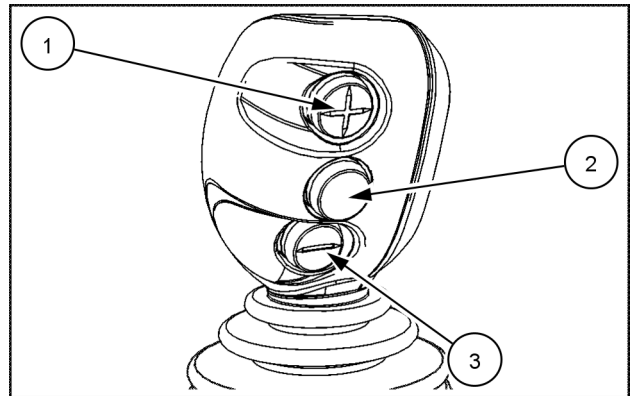
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Három különböző típusú botkormány érhető el.

Minden opcionálisan felszerelt továbbfejlesztett botkormány rendelkezik a következővel:

- felfelé váltó kapcsoló (1)
- lefelé váltó kapcsoló (3)
- tartományváltást engedélyező kapcsoló (2).



SVIL17TR02659AA 1

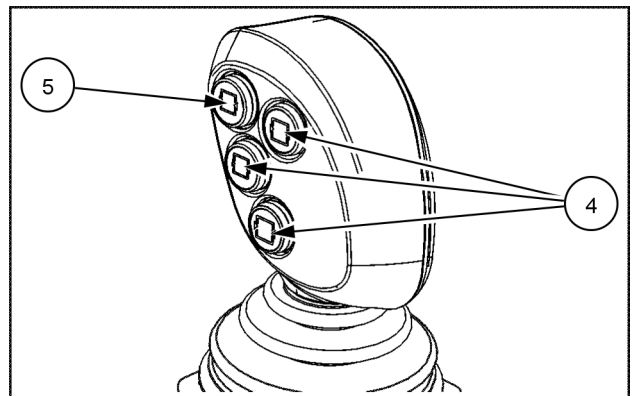
MEGJEGYZÉS: Ezeknek a kapcsolóknak a funkciója megegyezik a korábban a(z) Multicontroller karon leírtakkal (lásd: **Multicontroller (55.640)**).

A(z) 2 ábrán látható botkormánynon van még:

- három kapcsoló (4), amelyek a távvezérelt hidraulikus funkciókat vezérlik a reléken és a kiegészítő szelepeken keresztül.

Ha további hidraulikai szolgáltatásokra van szükség:

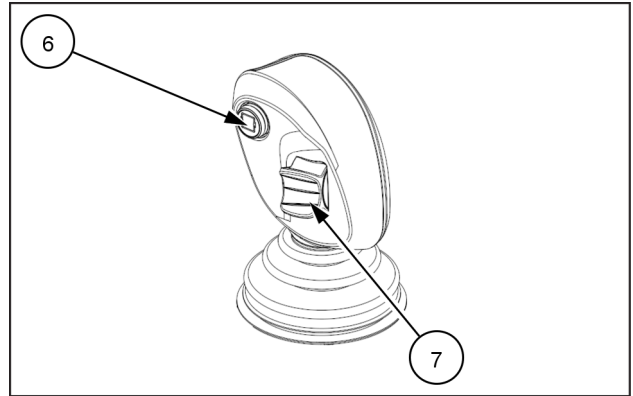
- az ISOBUS oldalra telepített szerszám jelenlétében a joystick a (5) kapcsoló által aktivált opcionális funkciókat kínálhat, amelyek a monitor segítségével konfigurálhatók.



SVIL17TR03459AA 2

A(z) **3** ábrán látható botkormányon van még:

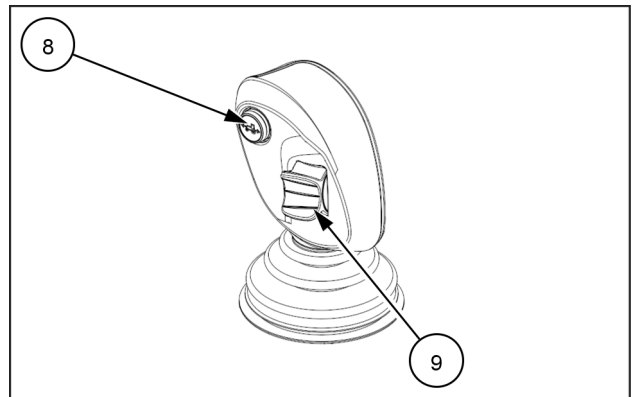
- A **(6)** kapcsoló lenyomása és nyomva tartása kombinálva a botkormány mozgásával a vízszintes és függőleges tengelyeken.
- Egy görgetőkerék **(7)** a vezérléshez:
 - az első harmadik szelep kihúzása és behúzása, ha a joystickot az első elektrohidraulikus távvezérlő szelepekhez rendelték.
 - a hátsó harmadik szelep kihúzása és behúzása, ha a joystickot az első elektrohidraulikus távvezérlő szelepekhez rendelték.



MOIL24TR00794AA 3

A(z) **4** ábrán látható botkormányon van még:

- Egy gomb **(8)**, amelynek lenyomásával az előre és hátra irány közötti válthat.
- Egy görgetőkerék **(7)** a vezérléshez:
 - az első harmadik szelep kihúzása és behúzása, ha a joystickot az első elektrohidraulikus távvezérlő szelepekhez rendelték.
 - a hátsó harmadik szelep kihúzása és behúzása, ha a joystickot az első elektrohidraulikus távvezérlő szelepekhez rendelték.



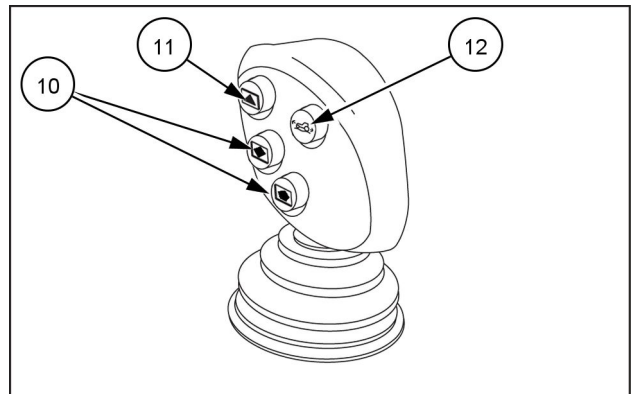
MOIL24TR00793AA 4

A(z) **5** ábrán látható botkormányon van még:

- Két kapcsoló **(10)**, amelyek a távoli hidraulikus szolgáltatásokat kezelik, egy relén és egy kiegészítő szelepen keresztül.

Ha kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, a botkormány opcionális funkciói bekapcsolhatók:

- A botkormány tetején lévő kapcsoló **(11)** megnyomásával és nyomva tartásával, a botkormány keresztirányú vagy hosszanti mozgásával kombinálva.
- A(z) **(12)** gomb lenyomásával az előre és hátra irány közötti változshoz.

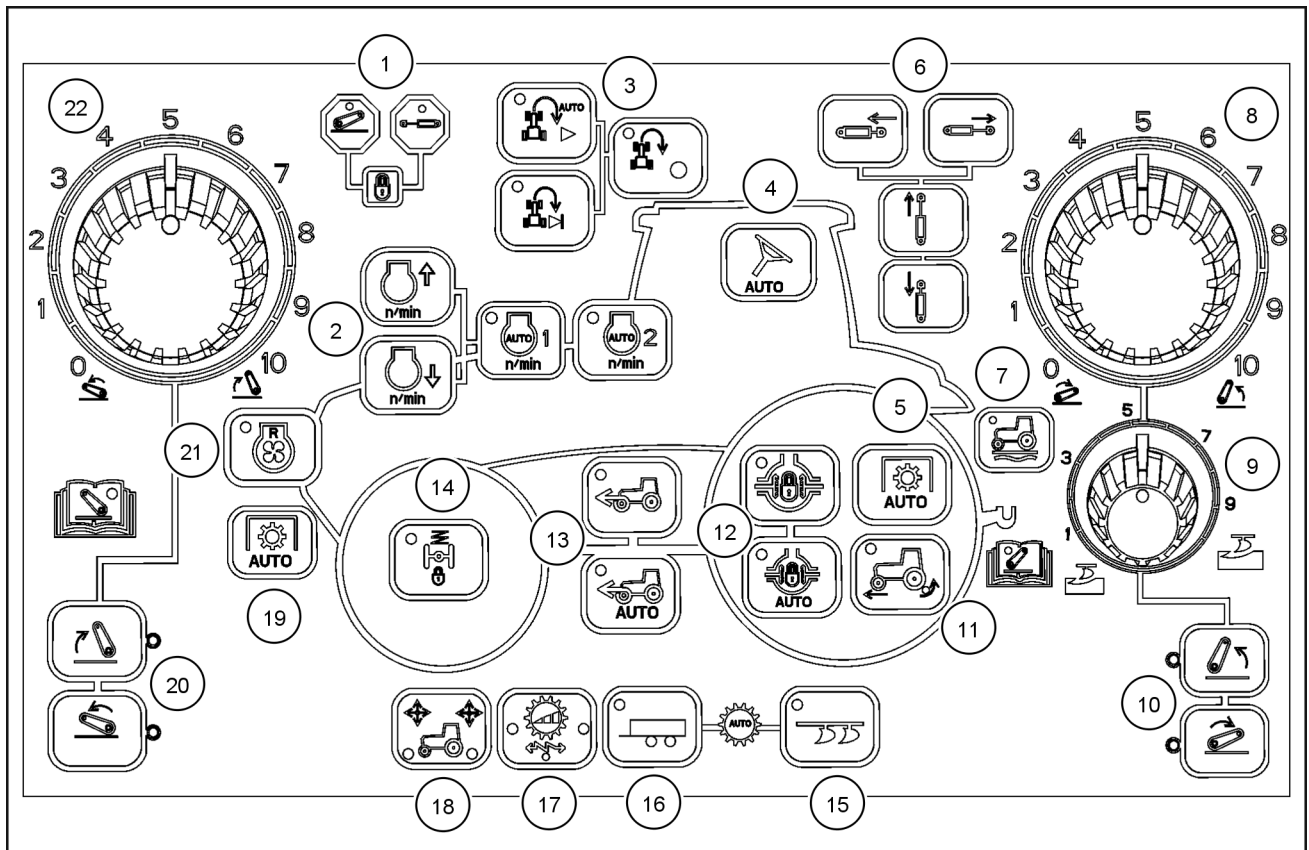


MOIL24TR00052AA 5

MEGJEGYZÉS: ha a traktor monitorral van ellátva, és az átkonfigurálható elektrohidraulikus távvezérlő szelepek (EHR) feloldási funkciója aktív, a **(10)** és a **(11)** kapcsolók teljesen konfigurálható kapcsolóként állnak rendelkezésre.

MEGJEGYZÉS: A továbbfejlesztett botkormányok következő oldalakon leírt további funkciói eltérhetnek a különböző konfiguráció miatt. A botkormányok funkcióival kapcsolatos részletes leírásért lásd: **Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)**.

Integrált kezelőpanel



SVIL17TR03699FA 1

A traktoron számos elektronikus kezelőszerv van elhelyezve a kartámasz egységén. Az egyes kapcsolók működésének teljes magyarázata a jelen kézikönyv vonatkozó fejezetében található.

Jobb oldali vezérlőkonzol

- Elektronikus távvezérlő szelepek és a hárompontos függesztő zárását jelző lámpák
- Állandó motorfordulatszám-beállítások (CES)
- Automata/manuális HMC felvétel/lejátszás művelet
- Autoguidance funkció
- Hátsó automatikus TLT-vezérlés
- Hidraulikusan állítható felső emelőkar és jobb oldali emelőrúd
- Menetstabilizátor
- Hátsó hárompontos függesztő vezérlése
- Hátsó hárompontos függesztő erőszabályozó vezérlése
- Hátsó hárompontos függesztő emelés/süllyesztés kapcsolói és működést jelző lámpák
- Kerékcsúszás szabályozása
- Differenciálzár automatikus/kézi bekapcsolása
- Négykerék-hajtás automatikus/kézi bekapcsolása
- Első tengely felfüggesztésének retesze
- Sebességváltó automatikus szántóföldi üzemmód
- Sebességváltó automatikus közúti üzemmód
- Irányváltási sebesség beállítás
- Elülső/hátsó botkormány választókapcsolója
- Első automatikus TLT-vezérlés
- Elülső függesztő emelés/süllyesztés kapcsolói és működést jelző lámpák
- Visszaforgatható motoros ventilátor kezelőszerve
- Első függesztő helyzetszabályozása

Multicontroller

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

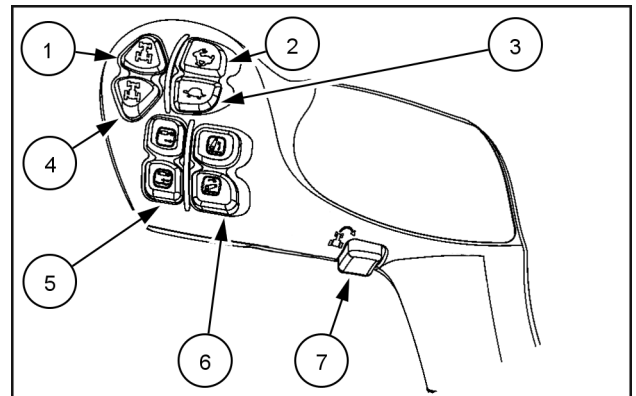
W1789A

MEGJEGYZÉS: A traktor felszereltségétől függően a következő Multicontroller karok egyikét szerelik fel. A kézikönyv ábráin csak a teljesen felszerelt többfunkciós kar látható.

Alap Multicontroller kar

Az alap Multicontroller kar lehetővé teszi több traktor funkció egykezes kezelését, amelyek mindegyikét részletesebben ismertetjük a kézikönyv további fejezeteiben.

1. Sebességváltó irányváltó kapcsolója előre
2. Felfelé váltó kapcsoló
3. Lefelé váltó kapcsoló
4. Sebességváltó irányváltó kapcsolója vissza
5. Szelep távvezérlők
6. Függesztő emelés/süllyesztés kapcsolók
7. Sorvégi fordulás (ahol van)

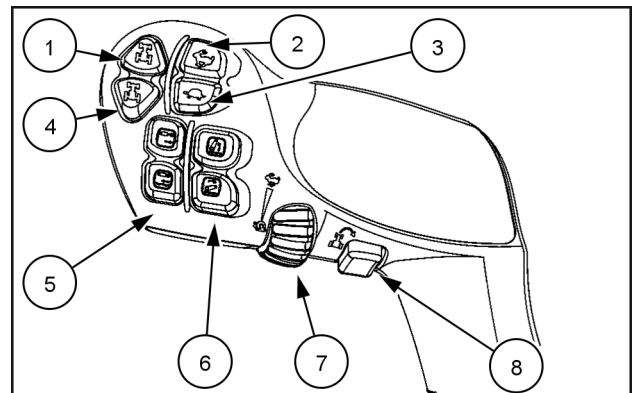


SVIL18TR00242AA 1

Fejlett Multicontroller kar

A Multicontroller kar lehetővé teszi több traktor funkció egykezes működtetését, amelyek mindegyikét részletesebben ismertetjük a kézikönyv további fejezeteiben.

1. Sebességváltó irányváltó kapcsolója előre
2. Felfelé váltó kapcsoló
3. Lefelé váltó kapcsoló
4. Sebességváltó irányváltó kapcsolója vissza
5. Szelep távvezérlők
6. Függesztő emelés/süllyesztés kapcsolók
7. Sebességtartomány forgatógomb
8. Sorvégi fordulás (ahol van)



SVIL17TR03619AA 2

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC)

FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

Az itt leírt rendszer Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) néven ismert. Ez az elektronikusan vezérelt hidraulika-rendszer érzékeli a vonóerő változásait az alsó függesztőkar csapokban található érzékelőkön keresztül, és szükség esetén módosítja a hárompontos függesztőszerkezet magasságát a keresztengelyen elhelyezett érzékelő segítségével. A rendszer működtethető helyzetszabályozás vagy erőszabályozás üzemmódban.

MEGJEGYZÉS: *Mindig tartsa a hátsó emelőszerkezet alsó összekötőit teljesen felemelt, szállítási pozícióban közúton közlekedve, ha nincs munkaeszköz az alsó összekötőkre szerelve.*

A helyzetszabályozás a normál körülmények között a talaj felett működő munkaeszközök pontos szabályozását teszi lehetővé. A munkaeszköz magasságának beállítását követően a rendszer fenntartja a kiválasztott helyzetet a külső hatásoktól függetlenül.

Az erőszabályozás függesztett vagy félig függesztett munkaeszközök alkalmazása esetén használható. Az erőszabályozás automatikusan kompenzálja a talajellenállás változásait, amelyek a munkaeszköz erőterhelésének növekedését vagy csökkenését okozzák.

Az elektronikus erőszabályozás (EDC) áttekintése

A függesztőhelyzet-szabályozó gombbal **(1)** lehet beállítani a munkaeszköz magasságát helyzetszabályozás üzemmódban, valamint a maximális munkaeszköz-mélységet erőszabályozás üzemmódban.

A működési hibára figyelmeztető lámpa **(4)** két célt szolgál:

- A villogás azt jelzi, hogy hiba van a rendszer valamelyik áramkörében.
- Állandó fény, a lámpa égve marad, ha a függesztőszerkezet nincs a kiválasztott munkavégzési magasságban vagy a magassághatárolón előre beállított magasságban. Ezt az alábbi módokon lehet elérni:

Az emelés és süllyesztés gombok **(3)** működtetése.

EDC leállítása az emelési ciklus alatt.

A sárhányókapcsolók használata.

A függesztő mozgatása a gyújtáskapcsoló kikapcsolása után.

A fenti fények mellett a függesztőszerkezet hibaszimbóluma is látható az üzemi kijelzőn. A hiba törléséhez lassan mozgassa végig a függesztőszerkezet helyzetszabályozóját a teljes emelési tartományon.

Növekményes emelés és süllyesztés kapcsolók **(3)**. Ha a hárompontos függesztőszerkezet magasságának kis mértékű változtatása szükséges, ezeknek a gomboknak az ismételt megnyomása kis növekményekkel megváltoztatja a függesztőszerkezet magasságát.

Az emelés és süllyesztés gombokon **(3)** lévő jelzőlámpák világítanak, ha a helyzetszabályozó karral emelik vagy süllyeszti a munkaeszközt, vagy amikor az emelési és süllyesztési gombokat használják. Mivel erőszabályozási korrekciók előfordulnak a traktor normál működése során, az alsó jelzőlámpa a hárompontos függesztőszerkezet süllyesztésénél, míg a felső jelzőlámpa annak emelésénél világít.

Az erőszabályozóval **(2)** meghatározható a terhelési érzékenységi csapokon ébredő vonóterhelés maximális értéke, így a munkaeszköz munkamélysége. A gomb teljesen balra forgatásával a maximális terhelés és a maximális munkamélység állítható be.

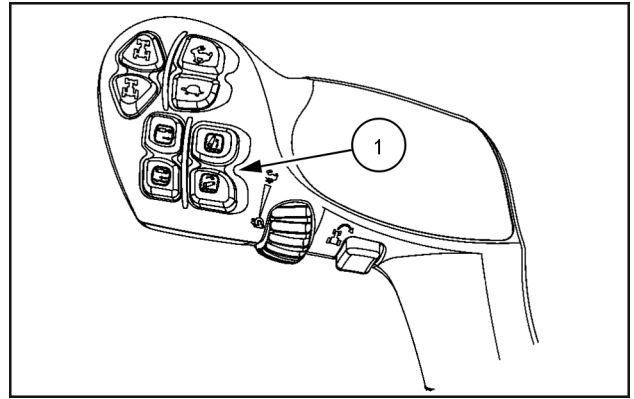
Emelés és süllyesztés kapcsolók **(5)**. Amint a hárompontos függesztőszerkezet beállítása a kívánt munkavégzési magasságra megtörtént, a kapcsolók használhatók a függesztőszerkezet emelésére és süllyesztésére is, anélkül, hogy ez befolyásolná az erőszabályozás vagy a helyzet-szabályozás beállításait. A kapcsolók segítségével szükség esetén megvalósítható a munkaeszköz gyors talajba süllyesztése is. A részletes információt lásd a **Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése (55.130)** oldalon és az azt követőkön.

MEGJEGYZÉS: Az emelés és süllyesztés kapcsolók pillanatkapcsolók. A kapcsolót lenyomás után egy másodpercen belül fel kell engedni a működtetéshez, és nem szabad benyomva tartani. Ennek figyelmen kívül hagyása az elektromos rendszer meghibásodásához vezethet.

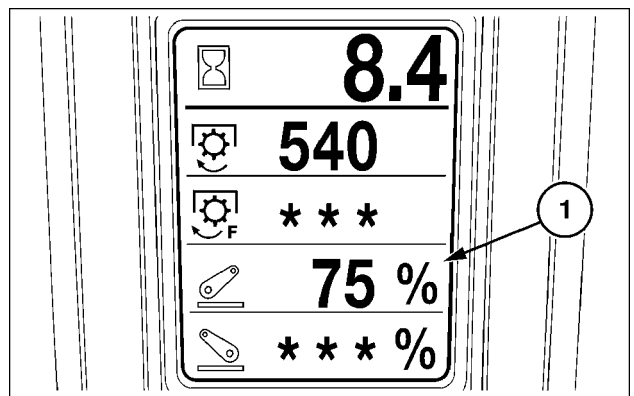
Függesztőszerkezet helyzetének kijelzője

A műszerfal digitális kijelzője jelzi az alsó függesztőkarok **(1)** helyzetét 0 és 100 közötti skálán. A 0 jelzi a függesztőkarok teljesen lesüllyesztett helyzetét. A 100 jelzi a függesztőkarok teljesen felemelt helyzetét. Ha az erőszabályozás aktív, és a rendszer automatikusan beállította a függesztőszerkezet magasságát, a pozíció mellett meg-

jelenik a traktor szimbólum . Ezt a kijelzőmenüt a bilentyűzetén a megfelelő gombbal lehet kiválasztani.



SVIL17TR03619AA 1

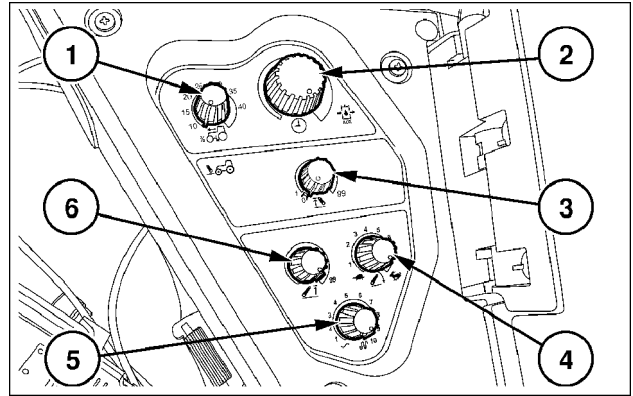


BRK5803P 2

EDC panel

Az EDC panel a kartámasz alatt található; Emelje fel a párnát a kezelőszervek eléréséhez.

1. Hátsó kerékcsúszás szabályozógombja.
2. Az elektrohidraulikus kihelyezett (EHR) vezérlőszelep programvezérlése (lásd az EHR szakaszt).
3. Elülső hárompontos függesztőszerkezet magasságkorlátozója (lásd az elülső függesztőt tárgyaló szakaszt).
4. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet süllyesztési sebesség-szabályozója.
5. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet erőszabályozójának az érzékenységi beállítása.
6. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet magasságkorlátozója.



BRL6436B 3

Az opcionális sebességmérő radarral felszerelt traktorokon a kerékcsúszás-vezérlő **(1)** lehetővé teszi a kezelő számára annak a kerékcsúszás-küszöbértéknek a kiválasztását, amely felett a függesztőszerkezet megemeli a munkaeszközt addig, amíg a kerékcsúszás vissza nem tér a beállított szintre. Nyomja meg a kartámaszegységen lévő csúszásszabályozó kapcsolót az aktiváláshoz.

A süllyesztési sebesség szabályozója **(4)** állítja be azt a sebességet, amellyel a hárompontos függesztőszerkezet esik a süllyesztési ciklus alatt. Az 1-es helyzet a leglassabb süllyesztési sebesség, amit a teknős szimbólum jelez, a 7-es helyzet pedig a leggyorsabb süllyesztési sebesség.

Az erőérzékenység szabályozó **(5)** segítségével lehet a rendszert beállítani, hogy a vonóerő terhelés változásaira mennyire érzékenyen reagáljon. A maximális érzékenység beállításához forgassa a gombot teljesen jobbra.

A hátsó emelési magasság határológombja **(6)** segítségével behatárolható az a magasság, ameddig a vontatási függesztőszerkezet emelhető. Állítsa be ezt a gombot annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a maximális magasságban a traktor sérülését okozza.

A kerékcsúszás határérték figyelmeztető lámpa világít, amikor a kerékcsúszás szabályozás be van kapcsolva.

A függesztőszerkezet kikapcsolása és kioldása

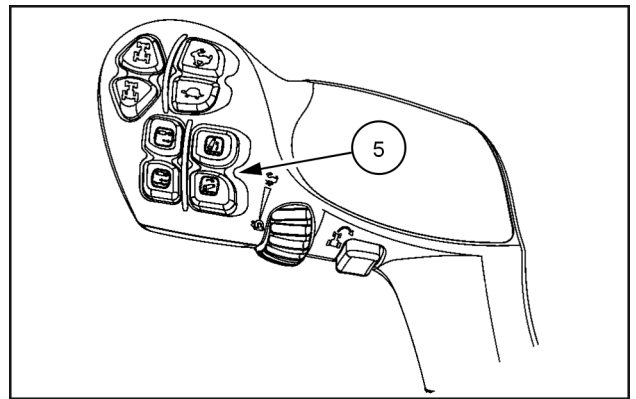
A hibafigyelmeztető lámpa **(3)** folyamatos fénye azt jelzi, hogy a függesztő le van tiltva, és a helyzetvezérlő gomb **(1)** beállítása nem felel meg az alsó függesztőkarok magassági helyzetének.

A „hitch disabled” (függesztőszerkezet letiltva) üzenet látható a kijelzőn ha:

- A helyszabszabályozó távvezérlő kart álló motor mellett mozgatták.
- Az egyik sárhányóra szerelt vezérlőkapcsolót működ-tették a hárompontos függesztőszerkezet emelésére vagy süllyesztésére. Lásd: „Hibajelző lámpa”, **[ér-vénytelen referencia]**. ábra vagy **Külső függesztő-vezérlők (55.130)**. oldal.

A helyszabszabályozónak az alsó függesztőkarral való visszahelyezésére indítsa be a motort, és lassan forgassa a szabályozót **(1)** bármelyik irányban, amíg a szabályozó-gomb állása meg nem felel a függesztő magasságának. Ezt megerősíti a „hitch disabled” (függesztőszerkezet letiltva) figyelmeztető lámpa kialvása.

Használhatja az emelés és süllyesztés kapcsolókat **(5)** is a függesztőszerkezet addig történő emeléséhez vagy süllyesztéséhez, amíg a függesztőszerkezet letiltott állapotát jelző lámpa ki nem alszik. A visszahelyezési sorozat alatt az alsó függesztőkarok lassan emelkednek, de amint a helyszabszabályozó gomb és a függesztő fázisba kerülnek, az alsó függesztőkarok normál módon fognak működni.



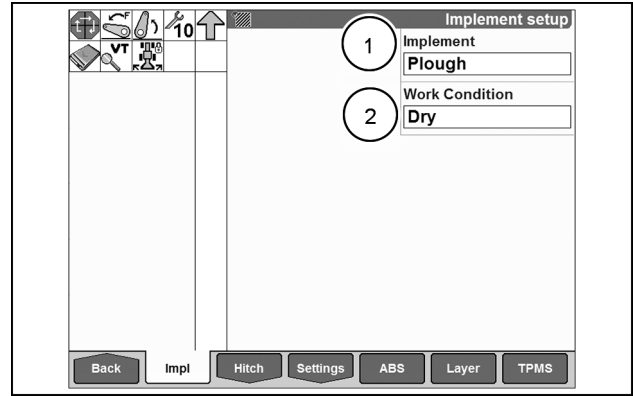
SVIL17TR03619AA 4

Munkavégzési feltételek (monitorral)

A monitorokkal rendelkező traktorok képesek felvenni (rögzíteni) az EDC rendszeren és a hárompontos függesztőszerkezeten végzett üzemi beállításokat. Ezek a beállítások eltárolhatók a traktor memóriájában, és előhívhatók későbbi felhasználásra.

MEGJEGYZÉS: Az előugró képernyőből változtatások nélküli kilépéshez érintse meg az X gombot.

MEGJEGYZÉS: A munkaeszköz vagy a munkafeltétel leírásának megváltoztatása bármelyik képernyőn automatikusan frissíti az összes képernyő munkafeltételét.



SVIL15TR02316AA 5

Munkaeszköz beállítása

☞ Munkafeltételek

☞ Munkagép

A munkaeszköz képernyő lehetővé teszi a kezelő számára a munkaeszköz-leírások és a munkafeltételek kiválasztását, szerkesztését vagy létrehozását.

☞ Munkagép () (1)

Válasszon egy munkaeszközt az előreugró listából, módosítsa az aktuális munkaeszköz leírását, vagy adjon új munkaeszközt a listához.

☞ Munka körülmények (2)

Válassza az aktuális munkafeltételt az előreugró listából, módosítsa az aktuális feltételt, vagy adjon új munkakategóriát a listához.

Távvezérlő szelepek Szelepek

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan mozgás!

A motor indítását megelőzően, és a gyújtáskapcsoló működtetése ELŐTT, ellenőrizze, hogy a távvezérlő szelepkarok a megfelelő helyzetben vannak-e. Ez megelőzi a csatlakoztatott munkaeszköz akaratlan elmozdulását.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0433A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Ha egy hidraulikatömlő, vezeték vagy cső kopás vagy sérülés jelét mutatja, HALADÉKTALANUL cserélje ki az adott alkatrészt.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0297A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Nyomás alatt ne csatlakoztassa vagy kapcsolja le a hidraulikus gyorscsatlakozót. A hidraulikus gyorscsatlakozó csatlakoztatása vagy szétvácsolása előtt győződjön meg róla, hogy minden hidraulikus nyomás megszüntetésre került a rendszerben.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0095B

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nagy nyomású rendszer!

Mielőtt lecsatolná a kapcsolószerkezeteket,

- engedje le a csatlakoztatott munkaeszközöket,
- állítsa le a motort,
- tolja előre-hátra a vezérlőkarokat, hogy kiengedje a nyomást a hidraulikarendszerből.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0389A

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ne menjen közel a nyomás alatt lévő szivárgáshoz, és ne is nyúljon bele. A szivárgás-ellenőrzést NE kézzel végezze. Egy darab kartonnal vagy papírral érjen hozzá. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0158A

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ellenőrizze az összes hidraulikatömlő megfelelő rögzítését, és győződjön meg róla, hogy nincsenek kitéve a beakadás vagy becsípődés lehetőségének. Ez ugyanis a tömlő eltörését okozhatja, aminek következtében a nyomás alatt álló folyadék kiszökne.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

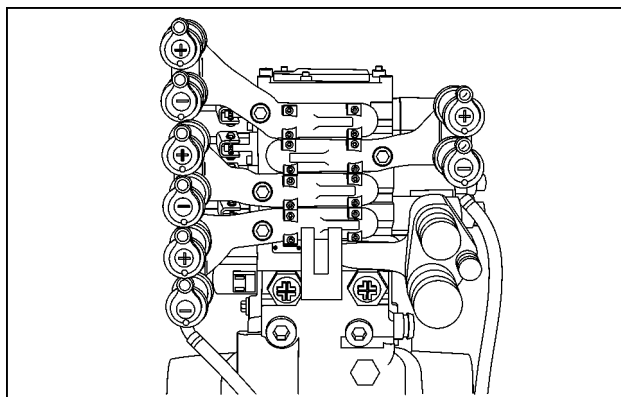
W0439A

MEGJEGYZÉS: Bővebben lásd a külső hidraulikus berendezés táplálásához rendelkezésre álló olajmennyiségeket a **Hidraulikaolaj szintje távvezérelt hidraulikus berendezés használata esetén (21).** oldalon.

Az itt tárgyalt hidraulikus távvezérlő szelepek terhelésérzékelős típusúak. A rendszer automatikusan érzékeli a munkaeszköznél fellépő olajigényt, és a terhelésérzékelős szelepek folyamatosan szabályozzák a traktorról érkező olajmennyiséget a munkaeszköz igényének megfelelően.

A vezérlőszelepekkel külső hidraulikus munkahengereket, hidromotorokat stb. lehet működtetni. A traktorokat négy távvezérlő szeleppel (2 konfigurálható + 2 nem konfigurálható) lehet felszerelni. Ezek a traktor hátsó részén találhatók. Az összes kihelyezett szelepből automatikus visszacsapó szelep található az emelés (kitolás) ágban a véletlenszerű lesüllyedés megelőzésére.

A szelepeket vezérlőkarokkal lehet működtetni, amelyek a vezetőüléstől jobbra eső konzolon találhatók. A karokat és a hozzájuk tartozó szelepeket színekkel tudjuk azonosítani.

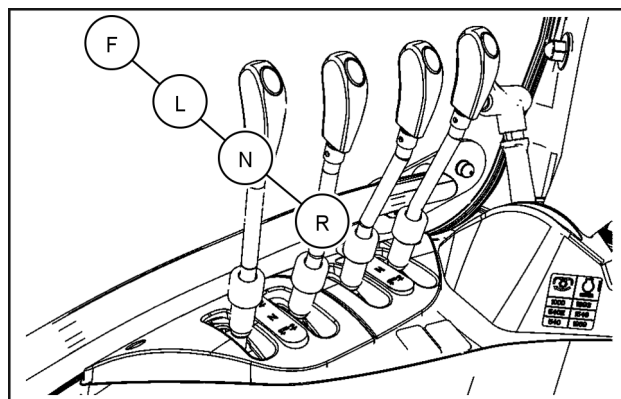


SVIL14TR00158AB 1

Vezérlőkarok

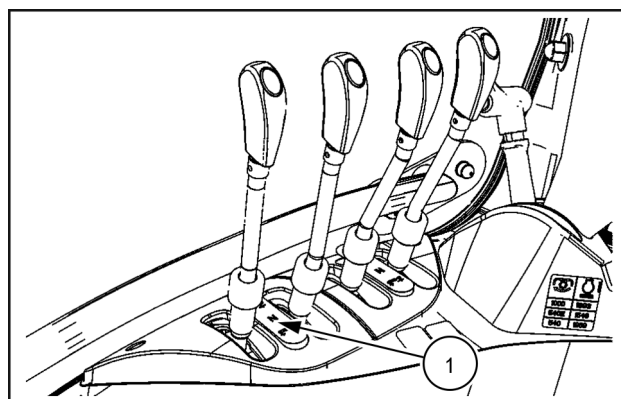
Mindegyik távvezérlő szelepeknek négy funkciója van, amelyek az alábbiak:

- **(R)** Emelés (vagy kitolás)
Húzza hátra a kart a csatlakoztatott munkahenger kitolásához és a munkaeszköz felemeléséhez.
- **(N)** Üres
Tolja előre a kart az emelés helyzetéből az üres helyzet kapcsolásához és a csatlakoztatott munkahenger leállításához.
- **(L)** Süllyesztés (vagy Behúzás)
Tolja előre a kart tovább, az üres helyzettől a munkahenger behúzásához és a munkaeszköz süllyesztéséhez.
- **(F)** Úszó
Tolja a kart teljesen előre a leengedési helyzetén túl a lebegtetés választásához. Ez lehetővé teszi, hogy a munkahenger szabadon kitolódjon, vagy behúzódjon, így a munkagép szabadon képes követni a talajfelszínt.



SVIL18TR00246AA 2

Az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciókat a karok mellett található szimbólummatrica **(1)** jelzi.



SVIL18TR00246AA 3

Egy retesz tartja a kart a kiválasztott emelési (kitolási) vagy leengedési (behúzási) helyzetben, amíg a kiegészítő munkahenger el nem éri a végütközőt; most állítsa vissza a vezérlőkart üresbe. Alternatívaként a vezérlő kar manuálisan is visszaállítható üres helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: lebegés állásban a kar nem áll vissza automatikusan üres állásba,

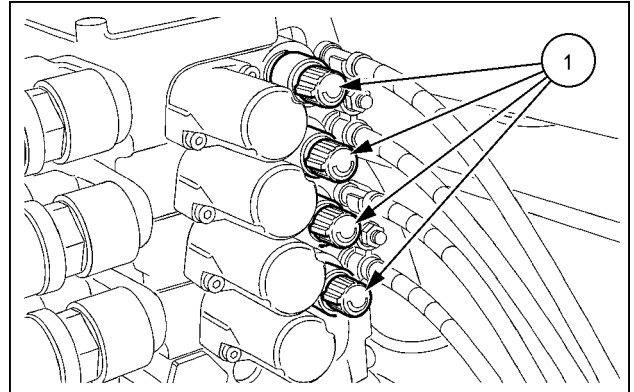
MEGJEGYZÉS: ne tartsa a kart kitolt vagy visszahúzott helyzetben, miután a kiegészítő munkahenger elérte a végütközőt: ebben az esetben a hidroszivattyú maximális nyomást biztosít a rendszerben.

A rendszer maximális nyomásának hosszabb ideig való fenntartása következtében az olaj túlmelegedhet, ami a hidraulikarendszer vagy a hajtáslánc alkatrészeinek korai károsodását okozhatja.

Áramlásvezérlés

Mindegyik vezérlőszelepnek külön áramlásszabályozó szelepe **(1)** van, amely lehetővé teszi az egyes szelepek térfogatáram-beállítását.

- Fordítsa el az áramlásszabályozó gombot balra, hogy megnövelje az olajáramlás sebességét.



BRE1562B 4

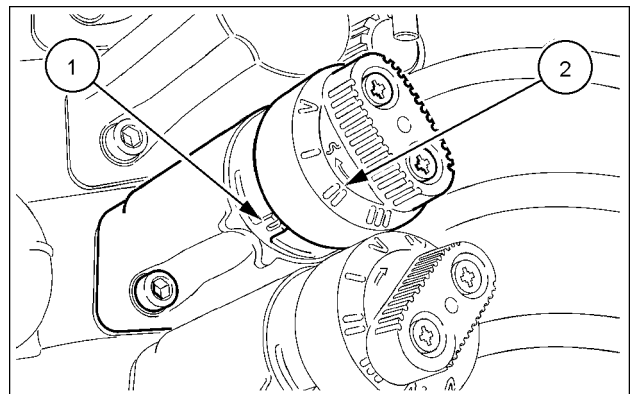
MEGJEGYZÉS: A térfogatáram-adatok a jelen kézikönyv Specifikációk című fejezetében találhatók.

Konfigurálható reteszműködés (ha van)

A traktor az 1. és 2. távvezérlő szelepeken konfigurálható reteszekkel lehet felszerelve. A forgatógomb **(1)** segítségével öt reteszbeállítás közül lehet választani.

A beállítás kiválasztásához:

- forgassa el a vezérlőegységet, amíg a fedélen található szám **(2)** nem illeszkedik a szeleptesten található jelölésre **(1)**.



BRH3755B 5

MEGJEGYZÉS: Ha a forgatógombon a szám nem áll teljesen egy vonalban a szeleptest jelölésével, akkor a szelep nem adja le a várt teljesítményt.

A gomb elforgatása előtt a következő módon ellenőrizze, hogy nincs-e a hidraulikarendszerben maradék nyomás:

- állítsa le a traktor motorját
- mozgassa a távvezérlő szelepkarokat az összes állásba
- majd vissza semleges helyzetbe.

Az egyes helyzetek az alábbi funkciókat működtetik:

I.
Emelés (**R**), Üres (**N**), Süllyesztés (**L**) és Lebegés (**F**) helyzetek állnak rendelkezésre. A retesz csak Úszóban működik. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

II.
Csak a Kitolás, Üres és Behúzás funkciók kapcsolhatók. Nincs Úszó. Nincsenek retesz helyzetek. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

III.
Kitolás, Üres, Behúzás és Lebegés helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés, Süllyesztés és Lebegés helyzetben. A vezérlőkar automatikusan visszaáll üres helyzetbe Emelés és Süllyesztés helyzetből.

IV.
Emelés, Üres, Süllyesztés és Flotálás helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés, Süllyesztés és Flotálás helyzetben. A kar nem áll vissza automatikusan üres helyzetbe (kirúgás).

V.
Behúzás és Lebegés helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés és Úszó helyzetben. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

A V pozíció kiválasztásához:

- mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe
- válassza ki az I vagy IV pozíciót, majd mozgassa a kart lebegés állásba.
- Lebegés helyzetbe tett vezérlőkarral válassza ki az V-öt.

A V pozíció kiválasztásának megszüntetéséhez:

- Tegye a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe
- forgassa a választót I vagy IV pozícióba
- mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe.
Ekkor lehetőség van az I - IV helyzetek kiválasztására.

MEGJEGYZÉS: A választó I - IV pozíciójában - Üres. A választó az V helyzetben - Lebegés

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Helyzetszabályozás

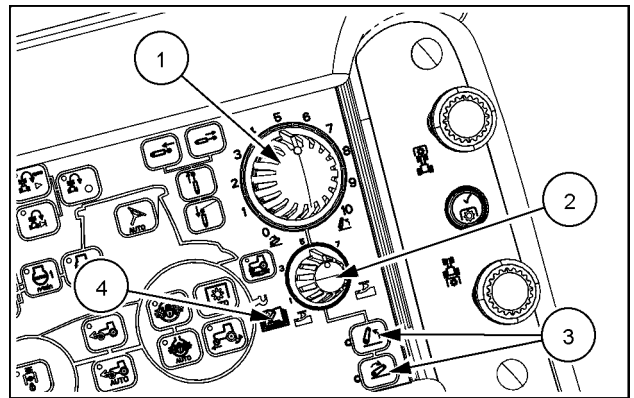
Győződjön meg róla, hogy a hidraulika főkapcsolója „BE” helyzetben van a hárompontos függesztő működésének engedélyezéséhez, lásd: **Hidraulika főkapcsolója (35.000)**.

Kapcsolja a munkaeszközt a hárompontos függesztőre.

Forgassa az erőszabályozó gombját **(2)** teljesen balra; ez a helyzetszabályozás beállítás.

Indítsa be a motort, és a helyzetszabályozó gombbal **(1)** fokozatosan emelje fel a munkaeszközt, ügyelve, hogy minden helyzetben legalább **100 mm (4 in)** távolság legyen a munkaeszköz és a traktor bármely része között.

Jegyezze meg az alsó kijelzőn lévő számot. Ha az érték kisebb, mint 100, az azt jelenti, hogy a munkaeszköz nincs teljesen felemelve.



SVIL17TR00779AA 1

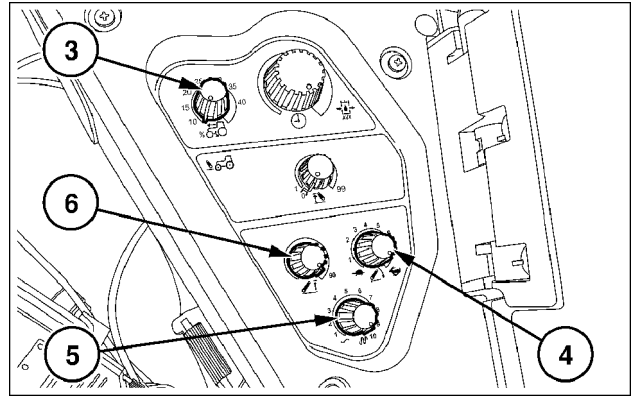
Állítsa be a magassághatár-szabályozó gombot **(6)** annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a felemelt helyzetében a traktornak ütközzön.

Amikor a munkaeszközt a gyors emelés/süllyesztés kapcsolóval vagy a helyszabályozó gombbal emelik, akkor az csak az előző lépésben meghatározott magassághatár-beállításnak megfelelő magasságba fog emelkedni. A 0 helyzet a függesztő emelését csak az emelési magasság **50%**-áig engedi meg, míg a 10 helyzet megengedi a maximum emelési magasságig való emelést a 0 és 10 közötti folyamatosan változtatható tartományban.

Állítsa be a süllyesztési sebességet a használt munkaeszköz méretének és tömegének megfelelően a süllyesztési sebesség szabályozógombja **(4)** segítségével. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztési sebesség növeléséhez vagy balra a süllyesztési sebesség csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha az adott munkaeszközt első alkalommal helyezi üzembe, a süllyesztési sebességet állítsa először a legkisebb értékre (teknős szimbólum).

Ha a munkaeszközt az emelés/süllyesztés kapcsolóval süllyeszt, akkor az előzőekben meghatározott sebességgel fog süllyedni.



BRL6436C 2

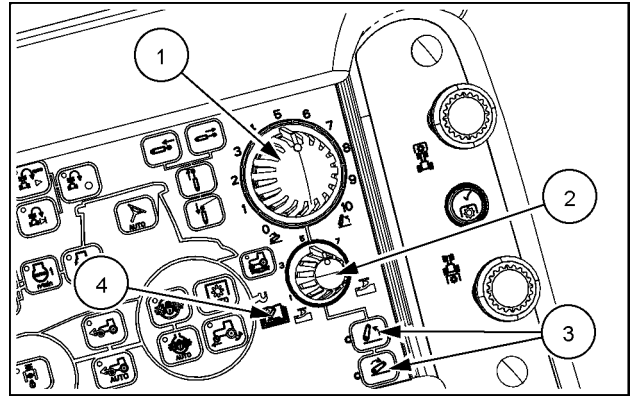
Helyzetszabályozó működés

Helyzetszabályozás üzemmódban való munkavégzéshez ajánlott az erőszabályozó forgatógombot **(2)** teljesen balra forgatni.

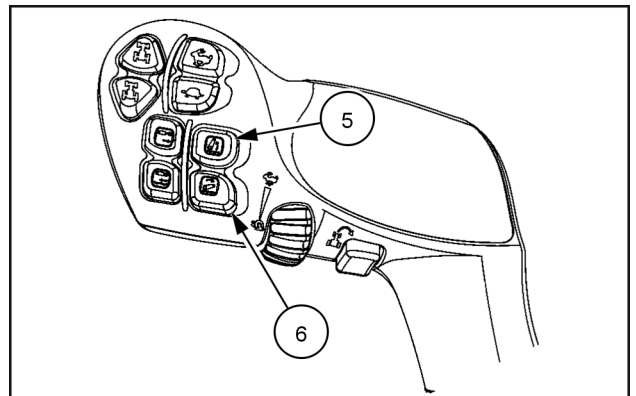
Használja a helyzetszabályozó gombot **(1)** a hárompon-
tos függesztő emeléséhez és süllyesztéséhez. A mun-
kaeszköz az emelési magasság határoló beállításának
megfelelő magasságig emelkedik.

MEGJEGYZÉS: Az emelési sebességet a rendszer
automatikusan szabályozza. Ha a helyzetszabályo-
zót gyorsan forgatja, akkor a függesztőkarok gyorsan
mozognak. Ahogy a függesztőkarok megközelítik a
helyzetszabályozó gomb által beállított helyzetet, a mun-
kaeszköz mozgása lelassul.

Ha a munkaeszközt a tábla végén fel kell emelni, nyomja
meg az emelés kapcsolót **(5)**. Ekkor a munkaeszköz a
magassághatár-szabályozó gomb által meghatározott
magasságba emelkedik. A munkaterületre való visszaté-
réskor röviden nyomja meg a süllyesztés kapcsolót **(6)**,
és a munkaeszköz a helyzetszabályozó **(1)** által beállított
munkamélységbe süllyed.



SVIL17TR00779AA 3



SVIL17TR03619AA 4

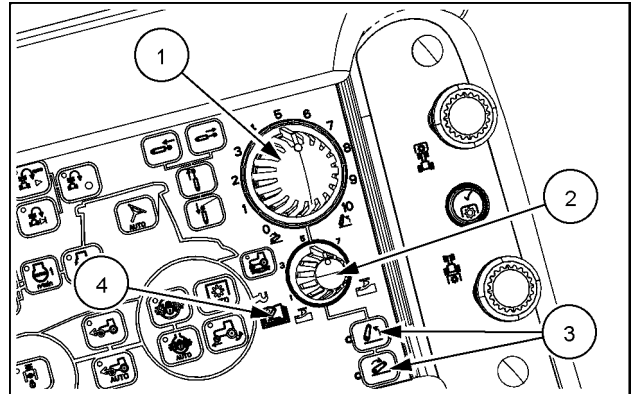
Erőszabályozás

A szántóföldön a legjobb teljesítmény biztosításához szükség van az erőszabályozó rendszer beállítására, hogy illeszkedjen a munkaeszközhöz és a talajviszonyokhoz.

Az erőterhelés vezérlő **(2)** meghatározza a munkagép mélységét, az erőérzékelő csapokon kívánt erő beállításával. A munka megkezdése előtt állítsa a vezérlőt középső helyzetbe.

Az erőérzékenység gomb **(7)** határozza meg a rendszer érzékenységet. A munkaeszköz munkahelyzetbe süllyesztése előtt állítsa a gombot a középső helyzetbe.

Süllyessze le a munkaeszközt a munkához a helyzetszabályozó gomb **(1)** balra forgatásával.

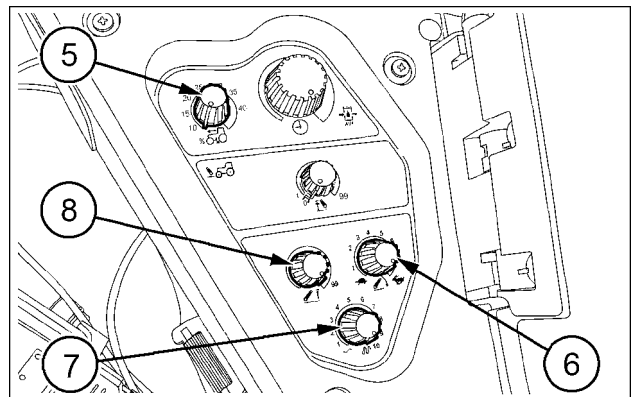


SVIL17TR00779AA 5

Állítsa be a kívánt munkamélységet az erőszabályozó forgatógombbal **(2)**. Amint elérte a kívánt mélységet, forgassa a helyzetszabályozót balra, amíg a munkaeszköz nem kezd emelkedni, majd forgassa jobbra kis lépésekben a maximális mélységhatár beállításához.

Ha a helyzetszabályozás helyesen van beállítva, akkor ezzel megelőzhető, hogy a munkaeszköz túl mélyre süllyedjen, ha nagyon laza talajba ér.

Amint az erőterhelés és a maximum mélység beállítása megtörtént, emelje és süllyessze a munkagépet a sebességváltó karon lévő gyors emelő kapcsoló használatával.



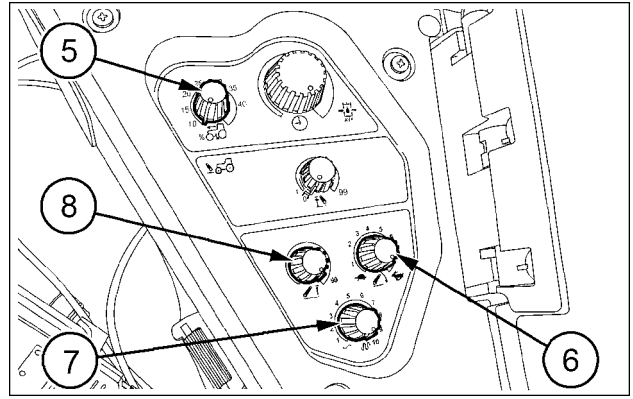
SS10D218 6

Figyelje a munkaeszközt, ahogy a talajban halad, és forgassa a terhelési érzékenység gombot **(7)**, amíg a munkaeszköz éppen a megfelelő mértékben nem kezd emelkedni vagy süllyedni a talajellenállás változásai miatt. A beállítást követően a traktor hidraulikarendszere automatikusan szabályozza a munkamélységet az egyenletes vonóterhelés érdekében.

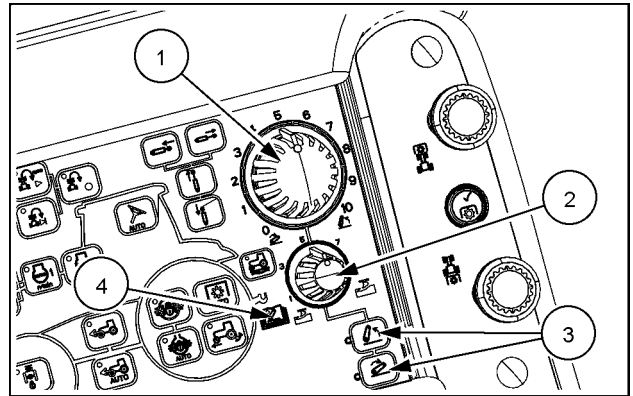
Az optimális beállítás a mozgás visszajelző lámpák **(3), 5.** ábra megfigyelésével érhető el. A felső lámpa világít, amikor a rendszer megemeli a munkaeszközt, amint korrigál. Az alsó lámpa akkor világít, amikor a rendszer süllyeszti a munkaeszközt.

Fordítsa ez erőérzékenység gombot **(7)** lassan jobbra. A rendszer kisebb-nagyobb mozdulatokkal korrigál, ami a lámpák felvillanásából is látható. Ezután fordítsa a gombot lassan balra, amíg vagy az egyik lámpa **2 s** vagy **3 s** időközönként villan egyet, vagy szükség esetén a talajviszonyokhoz való alkalmazkodás érdekében.

A kívánt munkakörülmények beállítását követően nincs szükség a helyzet szabályozó gomb forgatására, amíg a munka véget nem ér.



SS10D218 7



SVIL17TR00779AA 8

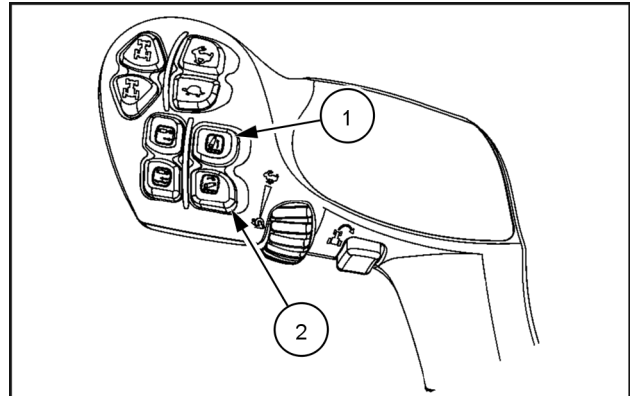
A tábla végének elérésekor nyomja meg röviden a gyors emelés kapcsolót **(1)** a munkaeszköz gyors kiemeléséhez az emelési magasság szabályozógombja által beállított magasságba. A munkaterületre való visszatérésre röviden nyomja meg a süllyesztés kapcsolót **(2)**; A munkaeszköz a süllyesztési sebességet szabályozó gombbal beállított sebességgel süllyed, és megáll, amint az erőszabályozó gombbal beállított mélység **(2)** lesz (8. ábra).

Ha az emelés során az emelés/süllyesztés kapcsolót röviden megnyomja, a munkaeszköz az aktuális magasságban megáll.

MEGJEGYZÉS: Az emelés kapcsoló megnyomása az emelési ciklus alatt ideiglenesen letiltja a függesztő működését. A kapcsoló ismételt megnyomása újra engedélyezi a függesztő működését, de a kezdeti mozgás lassú lesz.

Előfordulhat, hogy a munkaeszközt gyorsabban kell a talajba süllyeszteni, pl. szűk fordulót követően. Továbbá bizonyos munkaeszközök nehezebben süllyednek a talajba, különösen kötött talaj esetén. Tartsa nyomva az alsó kapcsolót **(2)**, ekkor a munkaeszköz a süllyesztési sebesség vezérlőgombjával beállított sebességgel lesüllyed a talajra.

Tartsa tovább nyomva az alsó kapcsolót, ekkor a süllyedési sebesség és a helyzetvezérlő beállítások felülíródnak. A munkagép gyorsan behatol a talajba, és a kapcsoló elengedéseire felemelkedik az előre beállított munkamagasságba.



SVIL17TR03619AA 9

Csúszáshatárérték szabályozója

A kerécsúszás-szabályozó gombnak **(3)** csak az opcionális radarral felszerelt traktorokon van funkciója. Ez a gomb lehetővé teszi a kerécsúszás küszöbértékének beállítását, amelynek túllépésekor a rendszer megemeli a munkaeszköz beállított munkamélységét a kerécsúszás csökkentésére.

Ha a kerécsúszás-szabályozás aktiválva van, akkor az erőszabályozó rendszer ideiglenesen csökkenti a munkaeszköz munkamélységét. Amint a hátsó kerék csúszása csökken, az erőszabályozó rendszer visszasülyesztí a munkaeszközt az eredeti munkamélységbe.

Ügyeljen arra, hogy ne válasszon túl magas vagy túl alacsony kerécsúszási határt. Ha a kerécsúszás küszöbértéket túl alacsonyra állítja be - ami nedves talajon teljesíthetetlen -, az károsan befolyásolja a munkateljesítményt és a munkamélységet.

MEGJEGYZÉS: A kerécsúszási funkció nem működik helyzetvezérlés üzemmódban.

A kerécsúszás-szabályozás működését a jelzőlámpa **(1)** jelzi, amikor a kerécsúszás funkció aktiválva van a kartámasz-egységen lévő kapcsolóval. Ha a kerécsúszás-szabályozás működik, akkor a figyelmeztető lámpa **(2)** is világít, és a munkaeszköz megemelkedik a kerécsúszás mértékének csökkentésére.

Amint a kerécsúszás eléri az előre beállított határértéket, egy figyelmeztetés is megjelenik a pontmátrix kijelzőn.

A csúszásszabályozás funkció kikapcsolásához nyomja meg a kartámasz-egységen lévő kapcsolót.

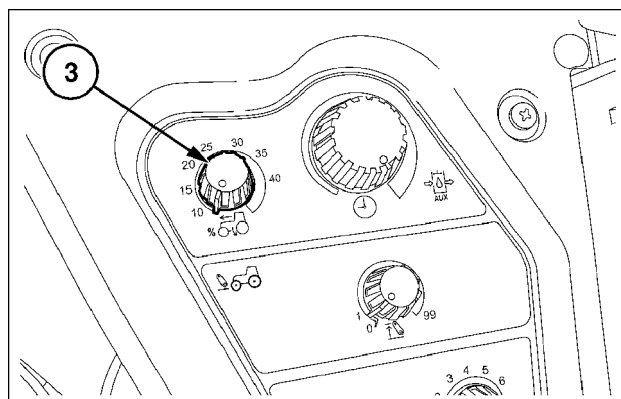
A csúszáshatároló beállítása (monitorral)

Beállítások

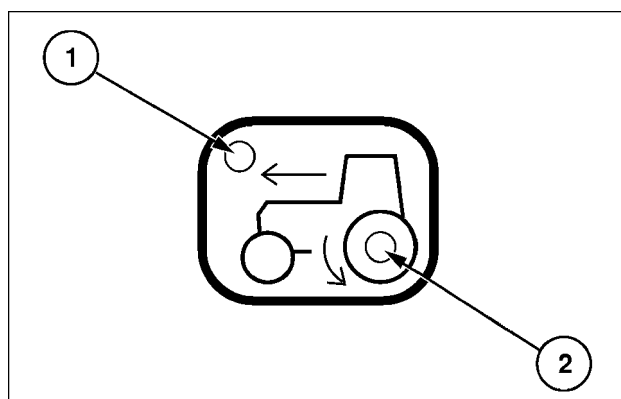
Munkaeszköz. Új munkaeszköz-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előugró képernyőt.

Munkafeltétel. Új munkafeltétel-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előugró képernyőt.

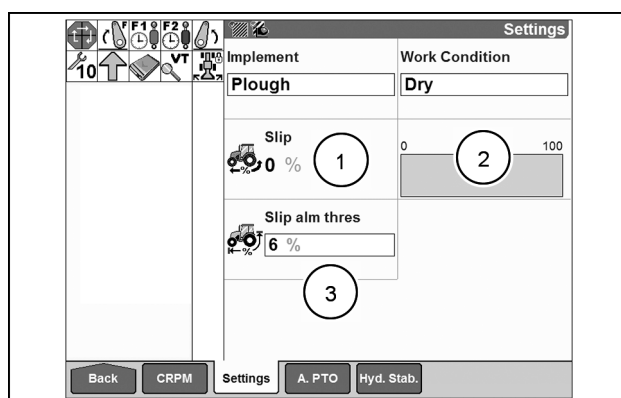
1. Százalékos csúszás számértéke, ez változik, amint a kerécsúszás növekszik vagy csökken.
2. Ugyanaz, mint a fenti **(1)**, de oszlopdiagram formátumban.
3. **az előugró menübe való belépéshez a kerécsúszási küszöb riasztási értékének beállítására.** Állítsa be a számértéket a ◀ vagy ▶ gomb megnyomásával, majd nyomja meg az Enter gombot. A választott számérték a kerécsúszás riasztási négyzetében jelenik meg.



BRL6435D 10



BRK5669B 11



SVIL15TR02390AA 12

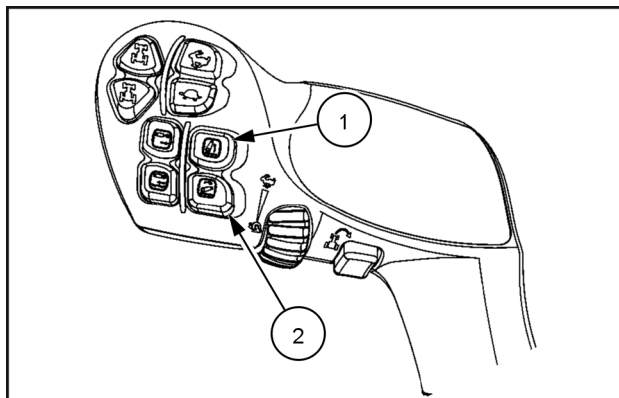
Menetstabilizátor rendszer

Ha hárompontos függesztőre csatlakoztatott munkaeszközt szállít, a munkaeszköznek a traktorra ható lengései csökkenthetik a gép kormányozhatóságát nagy menetsebességnél. A menetstabilizátor funkció bekapcsolt állapotban, ha az első kerekek felpattannak és a traktor első része megemelkedik, a hidraulikarendszer azonnal reagál, és a munkaeszközt az ellenkező irányba mozdítja, így kiegyenlíti a lengéseket.

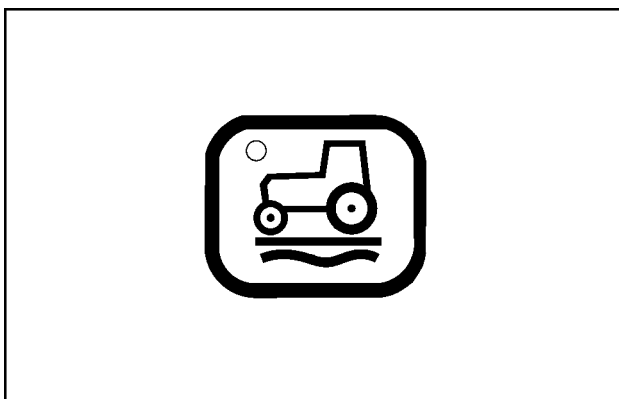
A gyors emelés kapcsolóval **(1)** emelje fel a munkaeszközt a maximális emelési magasság szabályozója által meghatározott magasságba.

Nyomja meg a kapcsolót a kezelőasztán a menetstabilizátor funkció bekapcsolásához. A kapcsolóba épített lámpa kigyullad a bekapcsolás jelzésére.

A menetstabilizátor funkció csak **8 km/h (5 mph)** menetsebesség felett működik. Ha a traktor menetsebessége meghaladja a **8 km/h (5 mph)** értéket, a munkaeszköz 4 - 5 ponttal lesüllyed (a műszerfal értéke szerint), ahogy a hidraulikarendszer korrekciót végez a munkaeszköz ki-lengésének ellensúlyozására. Ha a traktor menetsebessége **8 km/h (5 mph)** alá süllyed, a munkaeszköz vissza-emelkedik a korábban beállított magasságba, és a menetstabilizátor funkció inaktív lesz.



SVIL17TR03619AA 13



SVIL17TR03626AA 14

Függesztő működése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

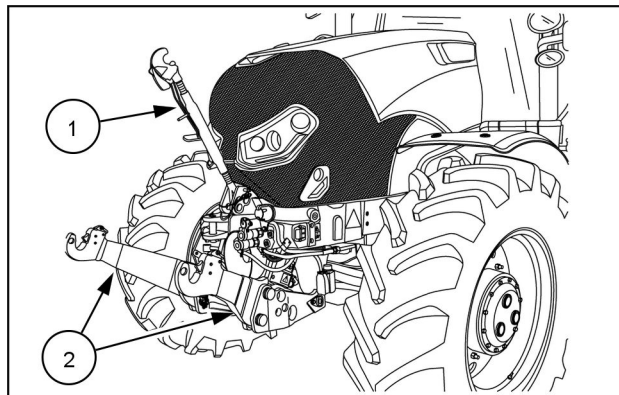
Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

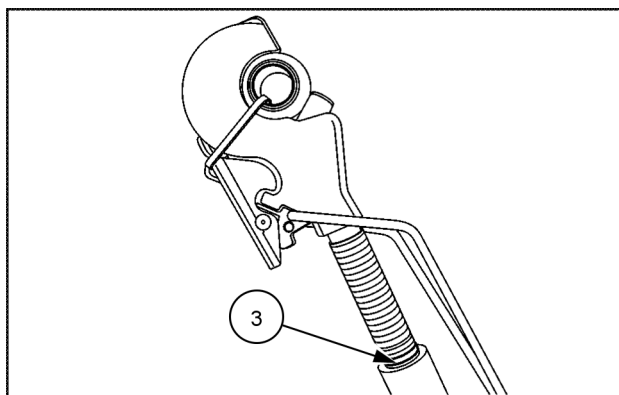
Az opcionális első függesztő egy állítható felső karból (1) és két behajtható alsó karból (2) áll. A felső emelőkar és az alsó függesztőkarok nyitott csatlakozókkal vannak ellátva, amelyek a munkaeszközök gyors fel- és lecsatlakoztatását teszik lehetővé.

A csatlakozók önzáró reteszekkel vannak felszerelve, amelyek biztosítják a hárompontos függesztő és a munkaeszköz rögzítését.



SVIL18TR00542AA 1

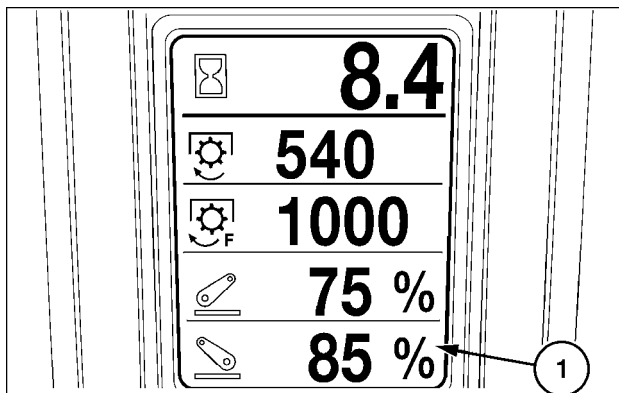
MEGJEGYZÉS: Az emelőrudat csak addig tolja ki, amíg a menetben lévő rovátk (3) látható nem lesz, hogy elkerülje a menet sérülését.



SVIL14TR00023AC 2

Az első kapcsolószerkezet működtethető egy hátsó vagy egy középre szerelt kihelyezett távvezérlőszeleppel (ha van). A függesztő emelési magassága (1) leolvasható a központi kijelzőről százalékos (%) értékben 0-tól (teljesen lesüllyesztett) 100-ig (teljesen felemelt).

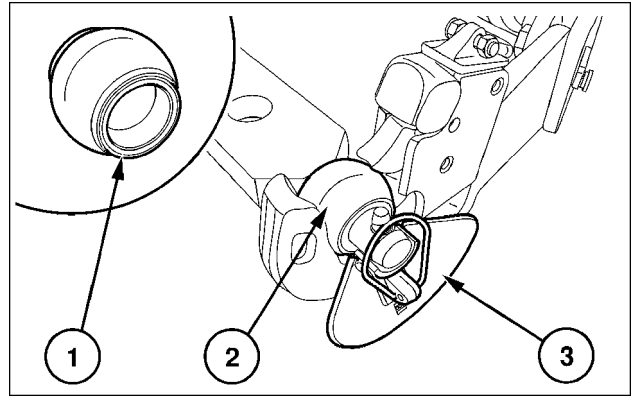
Az elektronikus távvezérlő szelepekkel együtt az EHC panelen lévő forgó kapcsoló felhasználható a függesztő működési magasság-korlátozásának beállítására, ahol szükséges.



BRK5803R 3

Három golyós persely szerelhető a munkaeszközre, ha szükséges. A munkaeszköz felső függesztőcsapjára peremes golyós perselyt **(1)** kell helyezni.

A munkaeszköz alsó függesztőcsapjára leszerelhető gal-lérral **(2)** felszerelt két normál golyós perselyt **(3)** kell helyezni.



BRJ5352B 4

Az első függesztő használata

Az első függesztőszerkezetet a hátsó mechanikus távvezérlő szelepek, a hátsó elektrohidraulikus távvezérlő szelepek, valamint - ha fel lettek szerelve - a középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepek működtethetik.

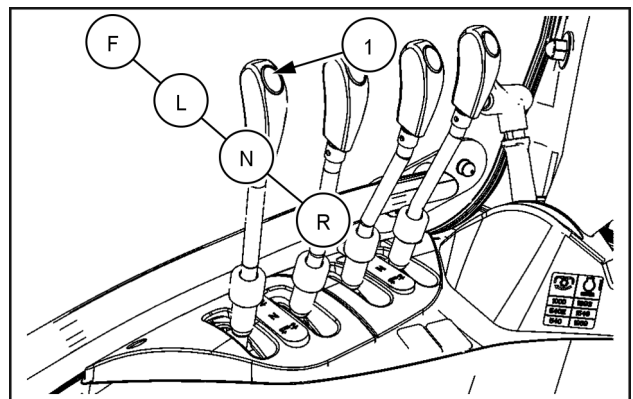
A függesztőszerkezet működtetése hátsó mechanikus távvezérlő szelepekkel

Az egyik hátsó mechanikus távvezérlő szelep az első függesztőszerkezetnek a kezelőkar **(1)** segítségével végzett működtetéséhez is használható.

Az első függesztőszerkezet működtetéséhez előzetesen kijelölt vezérlőszelep mindig az **(1)** számú.

Mind egyik vezérlő karnak négy funkciója van, amelyek az alábbiak:

- **(R)** Emelés (vagy Kitolás)
Húzza hátra a kart a csatlakoztatott munkahenger kitolásához és a munkaeszköz felemeléséhez.
- **(N)** Üres
Tolja előre a kart az emelés helyzetből az üres helyzet kapcsolásához és a csatlakoztatott munkahenger leállításához.
- **(L)** Süllyesztés (vagy Behúzás)
Tolja előre a kart tovább, az üres helyzeten túl a munkahenger behúzásához és a munkaeszköz süllyesztéséhez.
- **(F)** Lebegés - Tolja a kart teljesen előre a leengedési helyzetén túl a lebegés választásához. Ez lehetővé teszi, hogy a munkahenger szabadon kitolódjon vagy behúzódjon, így a munkaeszköz, mint például a hántoló pengéi követni tudják a talajfelszínt.



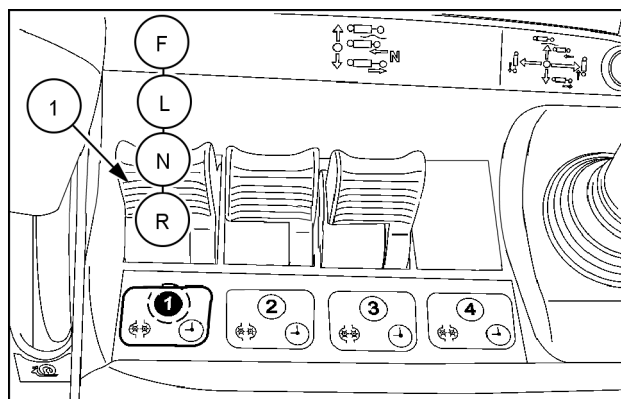
SVIL18TR00246AA 5

A hátsó mechanikus távvezérlő szelepek működésének részletes ismertetése a jelen kézikönyv **Távvezérlő szelepek Szelepek (35.204)** részében található.

A függesztő működtetése hátsó elektronikus távvezérlő szelepekkel:

A hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepek az elülső függesztőszerkezetnek a többfunkciós kar, a kezelőkar **(1)** (ha fel lett szerelve), vagy a botkormány (ha fel lett szerelve) segítségével végzett működtetéséhez használható. Gyári opció, hogy a függesztő működtetésére használható szelep mindig az 1-es számú, akár hátsó, akár középre szerelt szelepről van szó.

- Az 1-es számú szelephez csatlakoztatott első függesztőszerkezet mellett húzza a kart hátra **(R)** a függesztő emeléséhez.
- Tolja a kart az üres helyzetbe **(N)** a függesztő mozgásának megállításához. A függesztő ebben a magassági helyzetben marad.
- Tolja a kart **(L)** helyzetbe a függesztő süllyesztéséhez.
- Lebegő **(F)** helyzetben a függesztő szabadon mozoghat fel és le, ami lehetővé teszi, hogy a munkaeszköz kövesse a talajfelszínt.

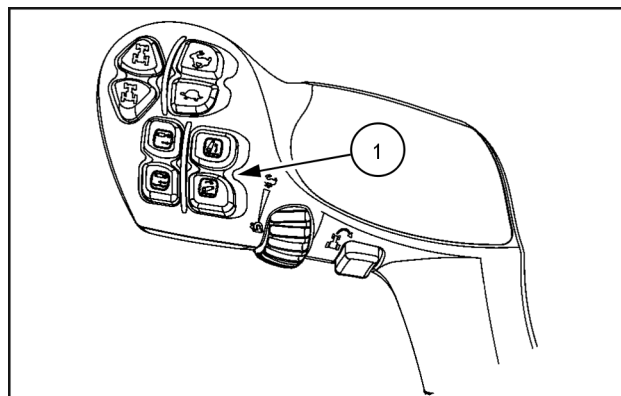


MOIL18TR02052AA 6

MEGJEGYZÉS: Az 1-es számú távvezérlő szelep az első függesztő magassághatárolójával való együttműködéshez lett programozva.

A függesztőszerkezet működtetése a többfunkciós karral és hátul vagy középen felszerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel

A gép specifikációjától függően, amikor a gép elülső függesztő-kezelés támogatására lett konfigurálva, a multifunkciós kézikaron lévő elektrohidraulikus (EHR) szelepkezelő elemek **(1)** kiosztását újra el kell végezni az alábbi táblázat szerint.



SVIL17TR03619AA 7

Multifunkciós kézikar	A távvezérlő szelep száma
Középre szerelt vezérlőszeleppel	F1
Két középre szerelt vezérlőszeleppel	F1
3 középre szerelt vezérlőszeleppel és hátsó elektro-hidraulikus vezérlőszeleppel	F1
3 középre szerelt vezérlőszeleppel és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszeleppel és elülső rakodószerkezettel	F1

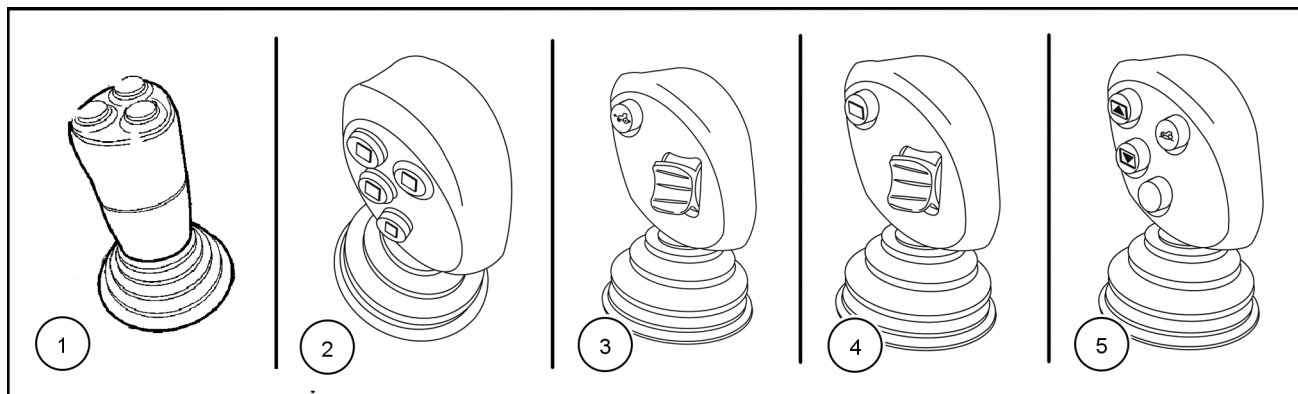
F a középen felszerelt távvezérlő szelepeket jelzi,

Függesztő működtetése botkormánnyal és elektronikus hátsó vagy középre szerelt távvezérlő szeleppel:

A rendelkezésre álló botkormányok egyike használható az első függesztő működtetésére, akár a hátsó, akár a középre szerelt távvezérlő szelepekbe csatlakoztatták.

Ha gyárilag a traktor első függesztővel van felszerelve, akkor a traktoron botkormány és elektronikus középre szerelt távvezérlő szelepek is felszerelésre kerülnek. A függesztő működtetésére az 1-es számú szelepet használjuk.

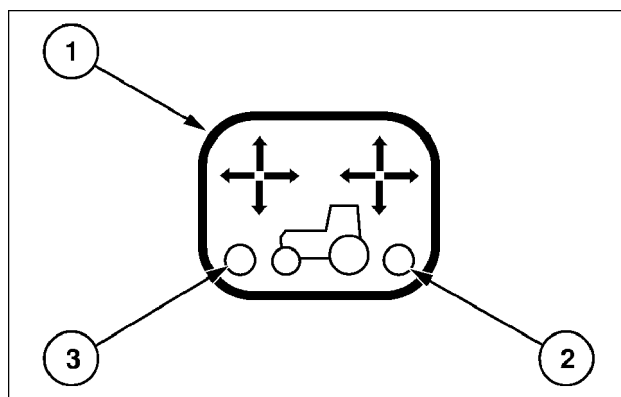
MEGJEGYZÉS: Ha a traktor fel van szerelve középső és hátsó elektronikus szelepekkel egyaránt, akkor a botkormány beköthető bármelyik szelepszervizbe.



MOIL21TR01554EA 8

A konzolon található választókapcsoló (1) segítségével kapcsolhat át a gépkezelő a hátsó és a középre szerelt szelepek botkormány-vezérlése között.

A kapcsoló ismételt megnyomása a középső és a hátsó szelepek közötti váltást eredményezi. A (2) és (3) kapcsolóba épített lámpák jelzik, hogy melyik szelep van aktíválva.



BRK5676E 9

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormány az első rakodó működtetésére van konfigurálva, akkor nem lehetséges átkapcsolni a botkormányt a hátsó távvezérlő szelepek működtetésére.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a botkormány vezérlését átkapcsolja a középső szelepről a hátsóéra, vagy fordítva, állítsa mindkét távvezérlő szelepkart és a botkormányt üres helyzetbe.

A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány újra aktiválódik, amikor a gépkezelő a vezetőülésben ül, és a motor legalább három másodperce jár.

A botkormány inaktív állapotában a figyelmeztető lámpák villognak az elülső/hátsó választókapcsolóban.

MEGJEGYZÉS: A botkormány működése letiltásra kerül, ha a motor leállt.

Amikor az első függesztő hátsó távvezérlő szelepekkel és botkormánnyal való működtetése szükséges, nyomja meg a kapcsolót, és a hátsó távvezérlő szelep jelzőlámpája (2) villogni kezd.

Öt másodperc elteltével a hátsó figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, jelezve, hogy a hátsó távvezérlő szelepek botkormányos vezérlése aktiválásra került.

Ekkor az első függesztő a hátsó távvezérlő szelepeken keresztül működtethető a botkormánnyal.

A középre szerelt és hátsó elektronikus távvezérlő szelepek botkormánnyal vezérelve az alábbi funkciókban működnek:

Középen/hátul felszerelt 1-es elektrohidraulikus távvezérlő szelep:

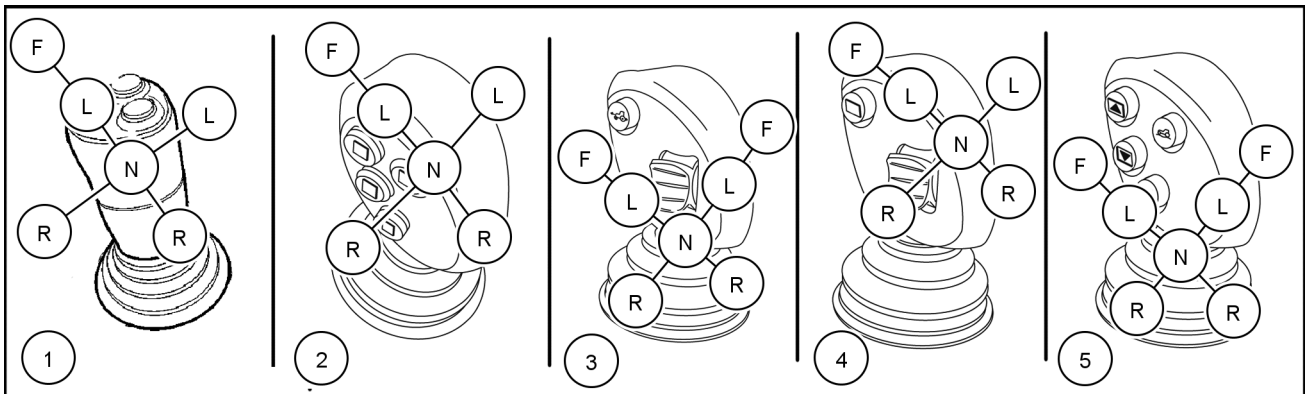
- Tolja a botkormányt előre vagy hátra az emelés, üres, süllyesztés és lebegés funkciók választásához az első függesztőn.

Középen/hátul felszerelt 2-es elektrohidraulikus távvezérlő szelep:

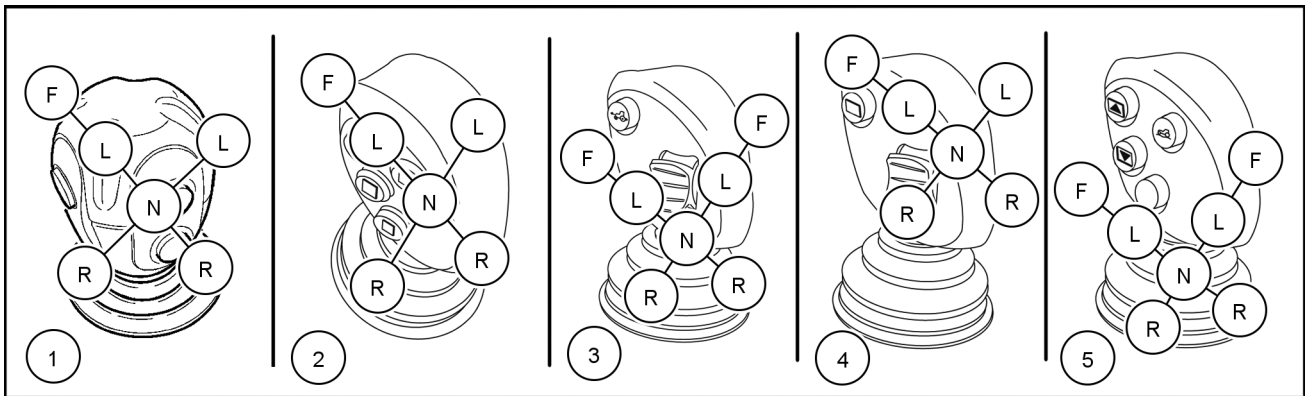
- Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az olajáram biztosításához az elülső csatolókon át (ha vannak).

MEGJEGYZÉS: A sárga és zöld kapcsolók felhasználhatók választószelepek működtetésére egy olyan munkaeszközön, amely az első függesztőhöz van csatlakoztatva, ha ehhez megfelelő huzalozás történt.

MEGJEGYZÉS: A botkormányt ne használja a hidraulikamotor működtetéséhez.



MOIL21TR01554EA 10



MOIL21TR01555EA 11

- Húzza hátra a botkormányt **(R)** a munkaeszköz emeléséhez. Amikor az első függesztő eléri a magassághatároló által beállított magasságot, a függesztő
- A botkormány előreolásával a süllyesztés helyzetbe **(L)** a munkaeszköz szabályozott sebességgel lesüllyed a talajra.
- A botkormány további előreolása a lebegő helyzetet **(F)** választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a munkaeszköz a saját tömegénél fogva süllyedjen le.
- A lebegés arra is használható, hogy az emelő munkahenger szabadon húzódjon be vagy tolódjon ki, így az első függesztésű munkaeszköz szabadon követi a talajfelszínt.

MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger lesüllyesztéséhez mindig használja a Lebegés helyzetet. A Süllyesztés helyzet csak a kétoldali működésű munkahengerek esetén használható.

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormány a hátsó elektronikus távvezérlő szelepeket működteti, a 2-es szelepek lebegő funkciója (botkormány oldalirányú mozgása) nem használható.

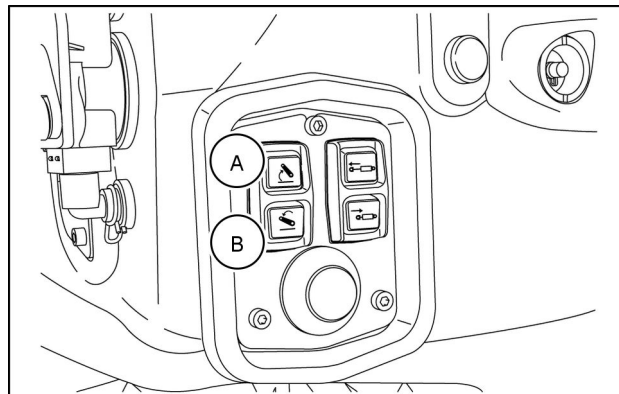
- A botkormány kibillenthető oldalra is **(R)** és **(L)** az opcionális első csatolókra csatlakoztatott eszköz olajellátásának biztosítására.
- A botkormány átlós mozgatásával két munkahenger egyszerre is működtethető.

A függesztőszerkezet működtetése külső kapcsolóval (ha fel lett szerelve) és középen felszerelt vezérlőszelepekkel:

Az opcionális külső kapcsoló az F1 középen felszerelt vezérlőszelephez csatlakozik.

A kapcsoló működése:

- **(A)**Emelési funkció. Nyomja meg a kapcsolót a kapcsolódó függesztőszerkezet munkahengerének megemeléséhez vagy kitolásához.
- **(B)**Süllyesztés funkció. Nyomja meg a kapcsolót a kapcsolódó függesztőszerkezet munkahengerének süllyesztéséhez vagy behúzásához.

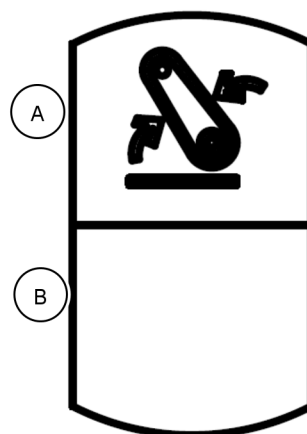


MOIL19TR00340AA 12

Az elülső függesztőszerkezet beállítása

Az elülső függesztőszerkezet két üzemmóddal rendelkezik:

- Egyszeres működésű **(B)**: A nyomás csak a hengerek alsó oldalára hat.
- Kettős működésű **(A)**: A nyomás a hengerek mindkét oldalára hat.



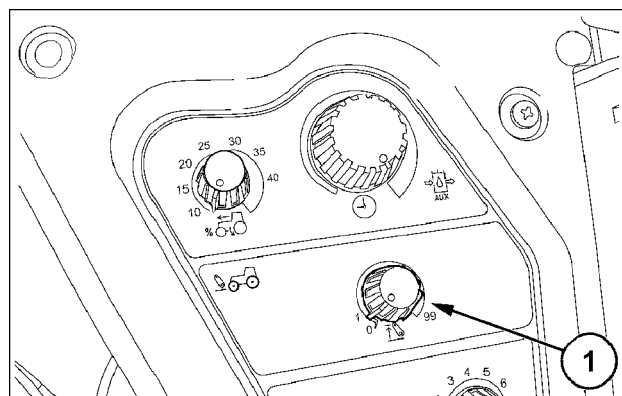
MOIL19TR00322AA 13

Első függesztő emelési magasságának beállítása csak elektronikus távvezérlő szelepekkel

A magassághatároló funkció lehetővé teszi a függesztő maximális emelési magasságának meghatározását. Az

emelési magasságot az EHC konzolon található forgatógombbal **(1)** lehet beállítani.

- Forgassa jobbra a maximális magasság beállításához, illetve balra a magasság csökkentéséhez.
- A függesztő helyzete olvasható a kijelzőről százalékos (%) értékben 0-tól (teljesen lesüllyesztett) 100-ig (teljesen felemelt).
- A gombot teljesen elforgatva balra, kikapcsolja a magasságkorlátozó funkciót.

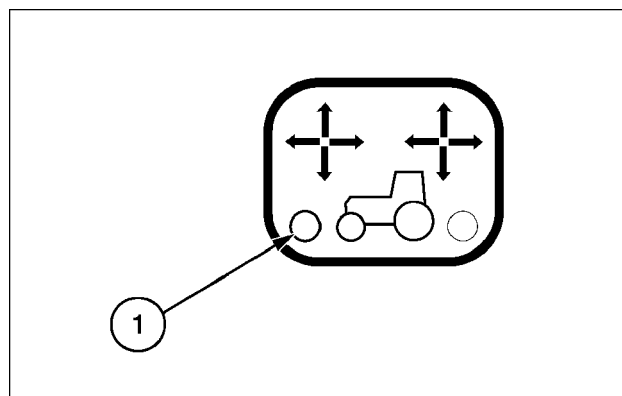


SS10K066 14

A hátsó szelepek karos vezérlésének visszaállításához nyomja meg a választókapcsolót a középső szelepek aktiválására. Ekkor a hátsó jelzőlámpa kialszik, és a középső jelzőlámpa **(1)** villogni kezd.

2 s után a középére szerelt lámpa folyamatosan világít, jelezve, hogy a botkormányos működtetést visszakapcsolták a középére szerelt szelepekre (ha vannak).

A hátsó távvezérlő szelepek vezérlése ekkor a hozzájuk tartozó karokkal történik.



BRK5676B 15

Botkormány funkciók képernyője (monitorral)

A monitorral felszerelt traktorokon a kezelő beléphet a botkormány képernyőre, ami megjeleníti a botkormányos működtetés részleteit.

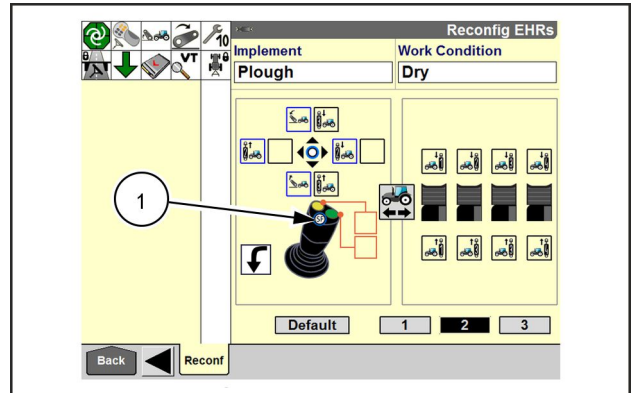
 Kihelyezett szelepek

Használja a ▲▼ gombot a menü görgetéséhez, a "Reconf" (Újra konfigurál) megjelenéséig.

 "Reconf" (Újra konfigurál)

A botkormány-működtetés képernyő azonosítja a botkormánnyal vezérelni kívánt vezérlőszelepek számát, és elvégzi az egyes vezérlőszelepek működtetéséhez szükséges mozgást. A kék kerettel jelzett szelepek egyszerűen a botkormány mozgatásával működtethetők, míg a fekete keretes szelep működtetéséhez le kell nyomni a kapcsolót **(1)** a botkormány mozgatása előtt.

A kapcsoló megnyomásával egy szimbólum jelenik meg a képernyő jobb alsó részén.



SVIL17TR01298AA 16

Amint a szelep működni kezd, a fehér háttér narancsszínűre vált át.

Amikor a botkormányos működtetés a hátsó és a középre szerelt szelepek között átadásra kerül, akkor a szelepazonosítás átvált R1, R2 stb. és F1, F2 között. Ez a funkció a mechanikusan működtetett kihelyezett szelepek esetében nem érhető el.

Ha a traktor elülső függesztőszerkezettel van felszerelve, a botkormány-működtetés képernyő szintén azonosítja az elülső függesztőszerkezet működtetéséhez használt vezérlőszelepet.

Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan mozgás!

A motor indítását megelőzően, és a gyújtáskapcsoló működtetése ELŐTT, ellenőrizze, hogy a távvezérlő szelepkarok a megfelelő helyzetben vannak-e. Ez megelőzi a csatlakoztatott munkaeszköz akaratlan elmozdulását.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0433A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Nyomás alatt ne csatlakoztassa vagy kapcsolja le a hidraulikus gyorscsatlakozót. A hidraulikus gyorscsatlakozó csatlakoztatása vagy szétválasztása előtt győződjön meg róla, hogy minden hidraulikus nyomás megszüntetésre került a rendszerben.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0095B

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nagy nyomású rendszer!

Mielőtt lecsatolná a kapcsolószerkezeteket,

- engedje le a csatlakoztatott munkaeszközöket,
- állítsa le a motort,

- tolja előre-hátra a vezérlőkarokat, hogy kiengedje a nyomást a hidraulikarendszerből.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0389A

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ne menjen közel a nyomás alatt lévő szivárgáshoz, és ne is nyúljon bele. A szivárgás-ellenőrzést NE kézzel végezze. Egy darab kartonnal vagy papírral érjen hozzá. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0158A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nem szándékos berendezésmozgás!

Mivel az elektromos távvezérlő szelepek zárt karpozíciókkal rendelkeznek, a használatuk nem javasolt elülső rakodóval történő munkavégzéskor. Forduljon a hivatalos márkakereskedőhöz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0428A

MEGJEGYZÉS: A traktorra felszerelhető egy, két vagy három elektro-hidraulikus kiegészítő vezérlőszelep, amelyek ugyanannak a csatlakoztatott hidraulikus emelőkörnek az olaját használják, az egyszeres és kétszeres működésű munkahengerek távoli vezérléséhez.

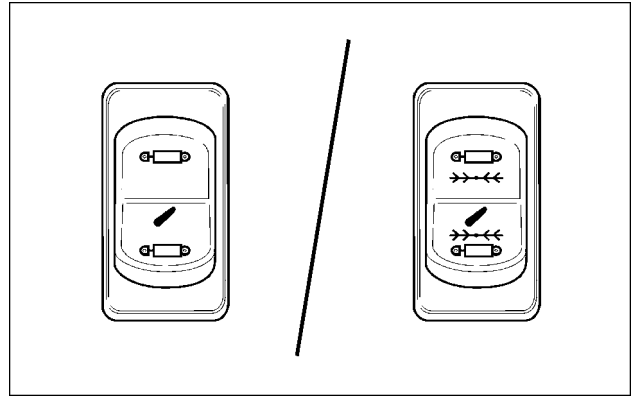
MEGJEGYZÉS: Bővebben lásd a külső hidraulikus berendezés táplálásához rendelkezésre álló olajmennyiségeket a **Hidraulikaolaj szintje távvezérelt hidraulikus berendezés használata esetén (21).** oldalon.

MEGJEGYZÉS: A traktor alacsony olajszinttel történő használata a hátsó tengely és a sebességváltó alkatrészeinek károsodását eredményezheti.

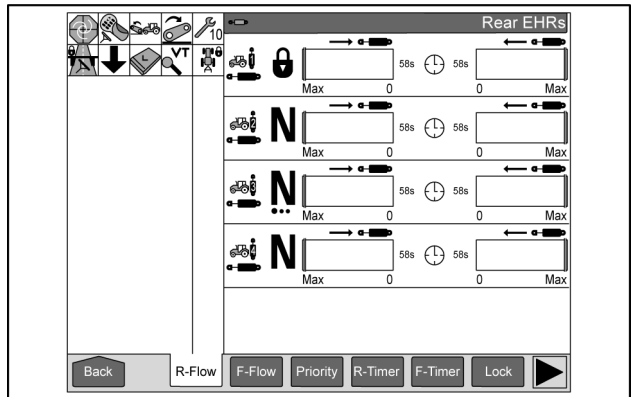
Manuális módban való üzemelésük során az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek a mechanikus szelepekkel hasonló módon működnek, biztosítva a kezelő által kiválasztott emelő, leeresztő és lebegő funkciót.

Azonban, ha a munkaeszköz olyan ismételt hidraulikus mozgatót igényel, mint a hidraulikus munkahengerek kitolása és visszahúzása, az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek lehetővé teszik a kezelőnek, hogy ezekhez a mozgásokhoz egy automatikus programot hozzon létre.

Ezen programok mindegyikét az (ICU) Integrated Control Unit képernyőjén, valamint az **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote képernyőjén (ha fel lett szerelve) megjelenő vizuális kijelzők támogatják.



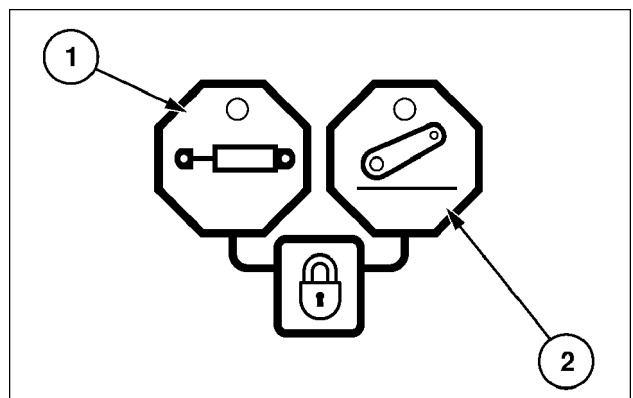
SS10K051 1



MOIL22TR03968AA 2

A főkapcsoló középső (kikapcsolt) állásában az (ICP) Integrated Control Panel egységen lévő figyelmeztető lámpák világítanak (lásd: **Integrált kezelőpanel (90.151)**):

- jelezve, hogy az elektrohidraulikus távvezérlő szelepek (EHR) Electronic Hydraulic Remote (1) deaktiválva vannak
- jelezve, hogy a hárompontos függesztő (2) deaktiválva van.

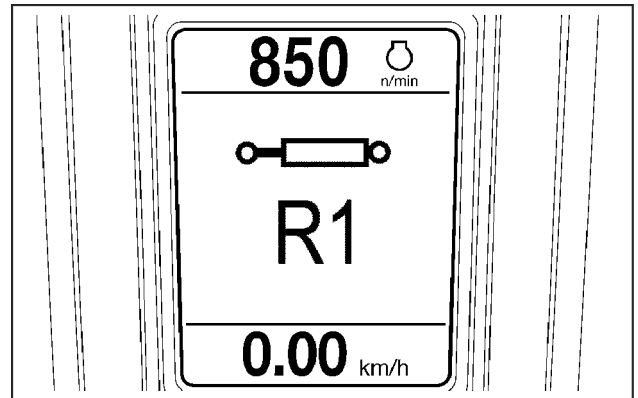


BRK5781B 3

A traktor motorjának indításakor valamennyi távvezérlő szelep vezérlőkarjának és a botkormánynak (ha van) üres helyzetben kell lennie. A nem üres helyzetben végzett bármely vezérlés a megfelelő szelep letiltását okozza.

Ahhoz, hogy a letiltott vezérlőszelepet újra aktiválhassa:

- gondoskodjon arról, hogy a hidraulikarendszer főkapcsolója BE állásban legyen
- manuálisan mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe.



MOIL22TR03778AA 4

MEGJEGYZÉS: Ha induláskor egy szelep nincs semleges állásban, akkor a megfelelő szelep száma megjelenik az (ICU) Integrated Control Unit kijelzőjén. Ahol több, mint egy szelep nincs üres helyzetben, a kijelző sorra végighalad mindegyik szelep számán.

MEGJEGYZÉS: Az indítást követően az elektrohidraulikus vezérlőszelep szelep működése letiltásra kerül, amíg a rendszer azt nem érzékeli, hogy a motor fordulatszáma nagyobb, mint **500 RPM** kb. **3** másodpercig.

Ha a bármelyik szelep üzemképtelenné válik, vagy megszorul valamelyik helyzetben, az adott szelep letiltásra kerül, amíg a hibát ki nem javítják, vagy a meghibásodott szelepet elektronikusan le nem választják a rendszerről. Ilyen esetben konzultáljon a hivatalos CASE IH forgalmazóval.

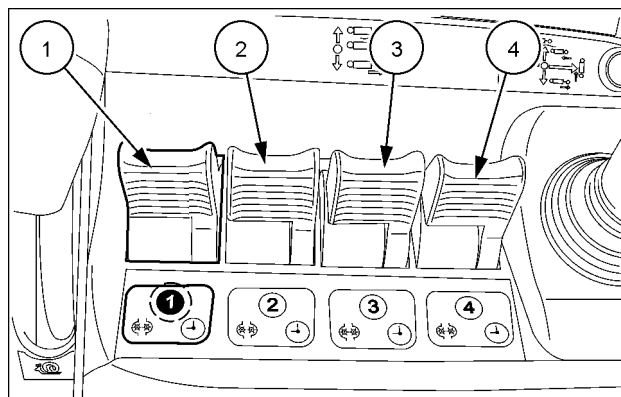
A vezérlőkar működése

Az (1), (2), (3) és (4) karokat, valamint az azokhoz tartozó vezérlőszelepeket azonos színek jelölik.

A legteljesebb konfiguráció esetén, az (1), (2), (3) és (4) kar a négy hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepet kezeli.

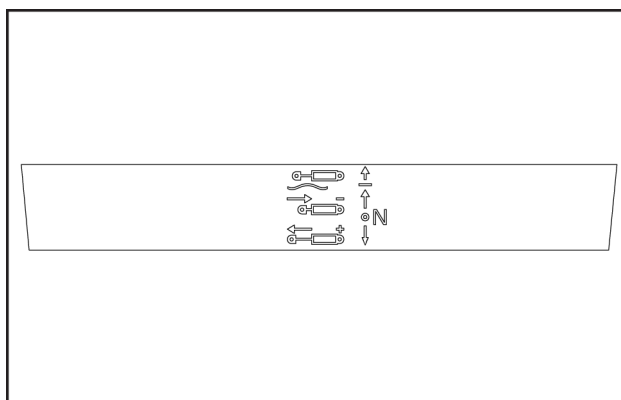
Az elektrohidraulikus vezérlőszelepek (1), (2), (3) és (4) kezelőkarja négy helyzettel rendelkezik:

- **(R)** kar hátra, a munkaeszköz emelése
- **(N)** üres helyzet
- **(L)** kar előre, a munkaeszköz leeresztése
- **(F)** kar teljesen előre, lebegés funkció



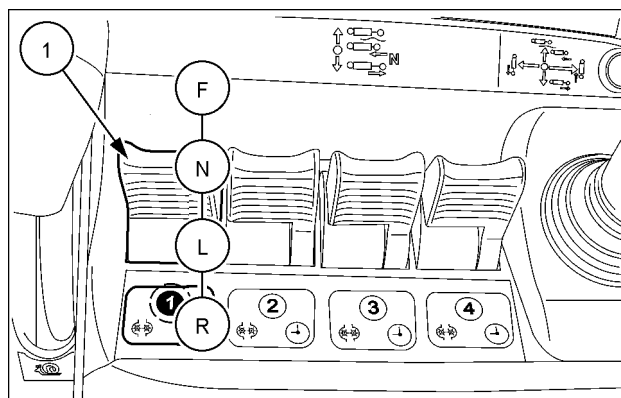
MOIL22TR03302AA 5

Az 6 ábrán látható, a kezelőkar közelében elhelyezett címkén, az egyes karok üzemi helyzetei láthatók.



MOIL22TR03777AA 6

- Húzza hátra a szelep kart az üres helyzetből **(N)** az emelés **(R)** helyzetbe.
- Üres helyzetből tolja előre a szelepkart a Süllyesztés **(L)** helyzetbe.
- Tolja előre teljesen a szelepkart a Lebegés **(F)** helyzetbe. Egy mechanikus retesz a kart lebegő helyzetbe beakasztva tartja.
A lebegés pozíció azt jelenti, hogy a karok a teljes útvonalon szabadon mozognak, ami azt jelenti, hogy a munkagépek, például a kaparókések követhetik a talaj kontúrját.



MOIL22TR03302AA 7

MEGJEGYZÉS: A távvezérelt hengerek kézi üzemmódban történő működtetésekor ügyeljen arra, hogy az elosztó vezérlőfogantyúját ne hagyja kihúzási vagy behúzási helyzetben.

Amikor a henger elérte a végállását, a szelep vezérlő kar nem ugrik vissza automatikusan üres helyzetbe, ezért azt kézzel kell visszaállítani.

Ennek figyelmen kívül hagyása következtében a hidraulikaolaj túlmelegedhet, ami a hidraulika-rendszer vagy a hajtáslánc alkatrészeinek károsodását okozhatja.

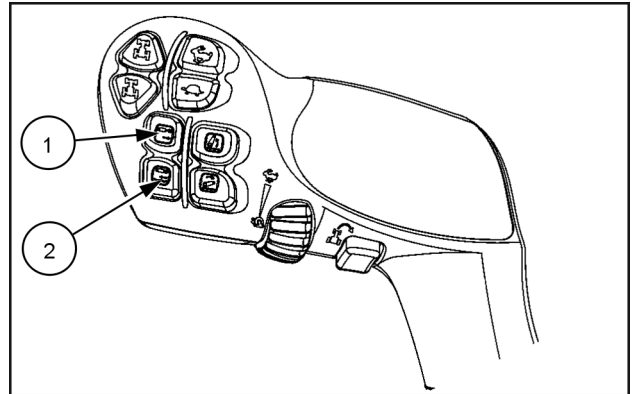
MEGJEGYZÉS: Hidromotor leállításához ne használja az Üres helyzetet Kitolási vagy Behúzási helyzetből. A hidromotor hirtelen leállása a szerkezet súlyos károsodását okozhatja. Hidraulikus motorok működtetésekor MINDIG a motor üzemmódot használja; lásd **Időzítőprogramok létrehozása (35.204)** és az azt követő oldalt.

A multifunkciós kézkar működtetése

A többfunkciós karon található két olyan kapcsoló, amelyek segítségével az elektrohidraulikus kihelyezett vezérlőszelepek működtethetők.

A gombok Kitolási, Behúzási és Lebegés funkciókat biztosítanak.

- nyomja meg a felső kapcsolót **(1)** hidraulikus henger kitolásához
- nyomja meg az alsó kapcsolót **(2)** a behúzásához.



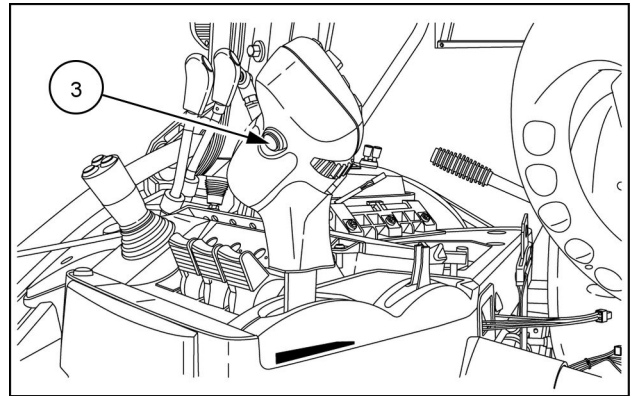
SVIL17TR03619AA 8

A lebegtetés funkció bekapcsolása:

- tartsa nyomva a funkciógombot **(3)**, amely a mozgatókar hátulján van, majd nyomja meg/engedje el a behúzás gombot. Ez a szelepet úszó üzemmódba helyezi.

A Lebegés funkció megszakításához:

- Nyomja meg kétszer a kitolás vagy a behúzás kapcsolót. Így módon a kiegészítő hidraulikus szabályozószelep semleges állásba kapcsol **(N)**.



MOIL18TR02342AA 9

A kitolás vagy a behúzás üzemmód újbóli aktiválásához:

- nyomja meg kétszer a kitolás vagy a behúzás gombot.
- A második megnyomásnál tartsa a gombot lenyomva, amíg a Lebegés szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.
- Engedje el a gombot, ekkor a szelepen megindul az olajáramlás.

Ezek a kapcsolók az 1. számú vezérlőszelep időzítő módjának az aktiválására is használhatók.

Az 1. számú vezérlőszelep időzítő üzemmódjának aktiválásához lásd a szerviz kézikönyv 3. bekezdését. Nyomja meg a Kitolás vagy a Behúzás kapcsolót az időzítő indításához és leállításához.

Elektronikus botkormány használata (ha van)

Az opcionális elektronikus botkormány (1) akár a középre szerelt, akár a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelésére is használható. Ha a botkormányt a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelésére használják, a középre szerelt vezérlőszelepek kezelése az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelőkarjára hárul.

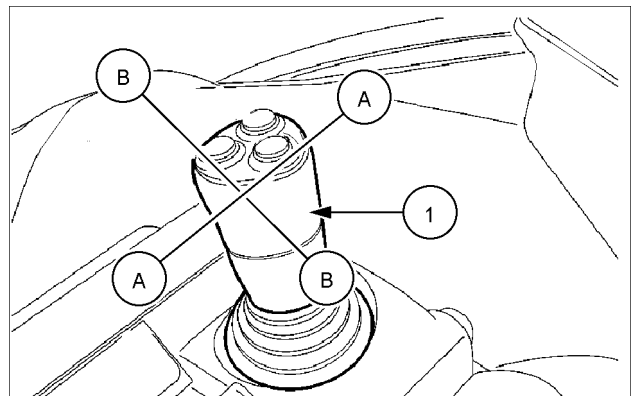
Középső és hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekkel rendelkező egyaránt rendelkező traktorok esetén, a beépített kezelőpanelen elhelyezett kapcsoló lehetőséget biztosít a középre szerelt vagy a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelésére a botkormánnyal.

A különböző konfigurációk függvényében az elektronikus botkormány a következő párosításokkal rendelkezhet, minden egyes botkormánnyon:

- **(B)** függőleges tengely / **(A)** vízszintes tengely
- F középre szerelt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek/R hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek.

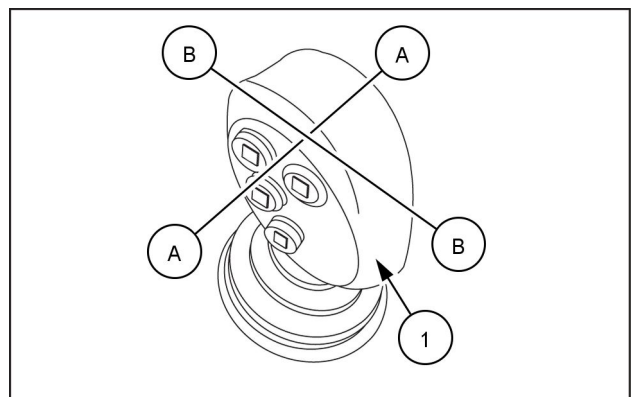
MEGJEGYZÉS: A botkormány működtetési eljárásainak alábbi leírásai olyan traktorokra vonatkoznak, amelyek nincsenek gyárilag felszerelve rakodókészlettel. A rakodási funkciókra vonatkozó bővebb tudnivalók a rakodógép kezelési útmutatójában találhatók, vagy pedig lásd itt: **Botkormányos működtetés elülső rakodónál (90.151).**

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb	
	B	A
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2
Homlokrakodóval	F1	F2
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3



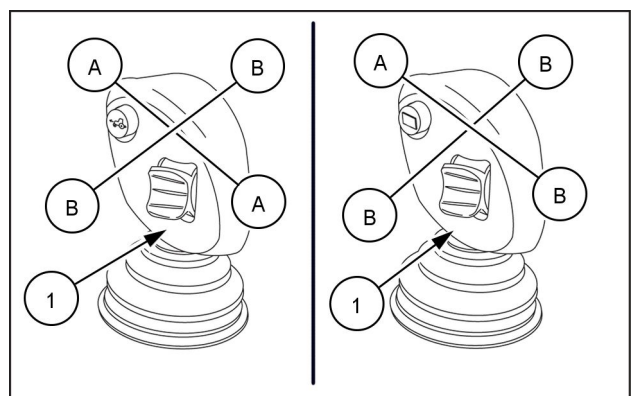
MOIL20TR01563AA 10

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3	–
Homlokrakodóval	F1	F2	–	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1	–



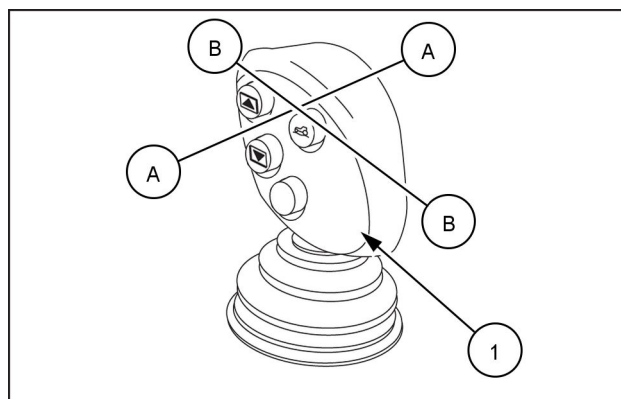
MOIL21TR01833AA 11

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb		
	B	A	forgatógomb
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3
Homlokrakodóval	F1	F2	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1



MOIL21TR02570AA 12

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb			
	B	A	B + diver-ter CAN	A + diver-ter CAN
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3	–
Homlokrakodóval	F1	F2	–	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1	–



MOIL21TR02565AA 13

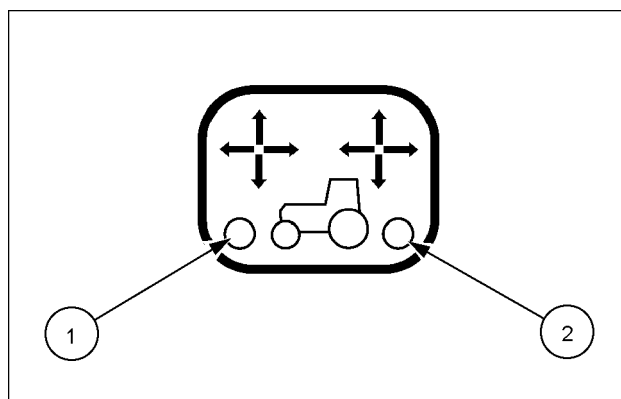
Az **(1)** és **(2)** jelzőlámpák azt jelzik, hogy melyik (EHR) Electronic Hydraulic Remote szelep van botkormánnyal vezérelve.

MEGJEGYZÉS: középre szerelt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekkel, illetve mechanikusan szabályozott hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekkel rendelkező traktorokon a **(1)** kapcsoló le van tiltva és a **(2)** lámpa világít.

Bekapcsolt gyújtás mellett, feltéve, hogy a botkormány a középre szerelt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelésére van állítva, a jelzőlámpa **(1)** világít.

A botkormányos kezelés átkapcsolása a középre szerelt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekről a hátsókra:

- nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsolót **2** sideig, amíg az **(1)** jelzőlámpa kikapcsol és a **(2)** jelzőlámpa elkezd villogni.
- a kapcsoló elengedésére a **(2)** jelzőlámpa villogása megszűnik, és a lámpa folyamatosan világít. A kezelés ekkor átkerült a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekre.

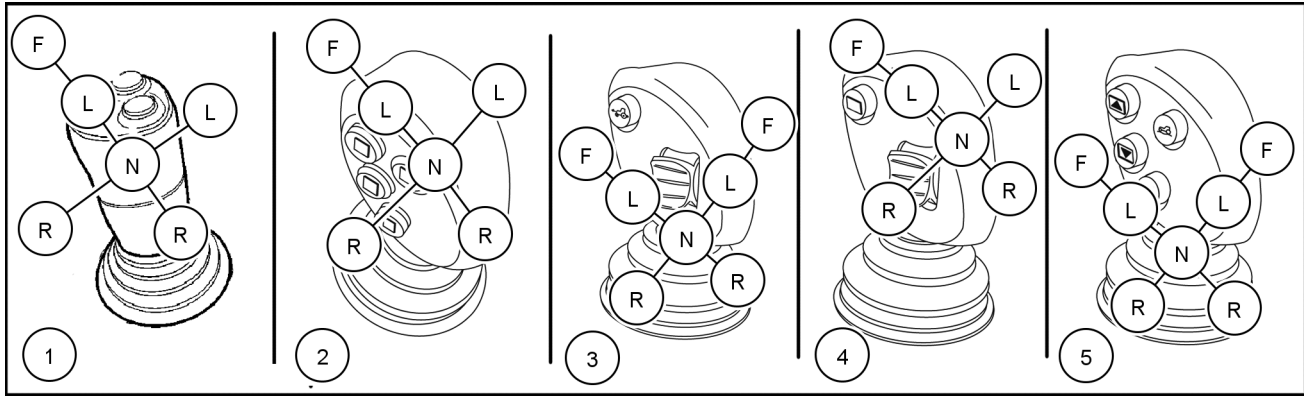


SS10J123 14

Mielőtt átváltja, hogy melyik (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepeket szeretné kezelni a botkormánnyal, ügyeljen rá, hogy az összes (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelep üresjáratú állásban legyen. Bármelyik nem Üres állásban lévő (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelep zárolásra kerül, és az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kijelzőjén megjelenik a szelep száma és az „R” (hátsó) vagy az „FR” (elülső) felirat. Ha megkísérli a botkormány áthelyezését, és a célszelepek egyike nincs Üres helyzetben, akkor a jelzőlámpa addig villog, amíg a letiltott (EHR) Electronic Hydraulic Remote szelep újraaktiválása meg nem történik.

A vezérlőszelep újbóli aktiválásához:

- használja az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelephez most hozzárendelt kezelőszervet (kezelőkar vagy botkormány) és állítsa át Üres helyzetből Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe
- állítsa át Üres helyzetbe.



MOIL21TR01554EA 15

A gyújtás kikapcsolását követően, az aktuális botkormány-beállítás (középre szerelt vagy hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelése) a tárolásra kerül az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek memóriájában és a gyújtás bekapcsolásakor újra érvénybe lép.

Ha a traktoron nincsenek középső (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek felszerelve, a kapcsoló csak a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek karos vagy botkormányos vezérlésének kiválasztására szolgál. Ha a kapcsoló figyelmeztető jelzőfényei kialudtak, a vezérlőszelepek a karos vezérléssel működnek; ha a **(2)** lámpa világít, a működtetés botkormánnyal történik.

A botkormány két tengelyen működik: előre/hátra és jobbra/balra:

- a botkormányt előre/hátra mozgatva, az 1. vezérlőszelepen biztosítja az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciókat;
- a botkormányt oldalirányba mozgatva, a 2. vezérlőszelepet állítja Emelésre, Üresbe és Süllyesztésre
- a botkormány hátra vagy balra, **(R)** helyzetbe állítva, kitolja a hidraulikus hengert;
- a botkormányt előre vagy jobbra, **(L)** helyzetbe állítva, behúzza a hengert. Tovább tolva előre a botkormányt, kiválasztásra kerül a „Lebegés” **(F)** állapot, amelyben a munkahenger szabadon kinyúlhat vagy behúzódhat;

A joystick átlós mozgatásával a két funkciót egyidejűleg is lehet működtetni.

Ha kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, akkor opcionális funkciók kérhetők, amelyek a botkormány tetején lévő kapcsoló **(1)** megnyomásával és nyomva tartásával aktiválhatók.

Első kiegészítő vezérlőszelep:

- Tolja a botkormányt előre vagy hátra az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciók működtetéséhez.

Második kiegészítő vezérlőszelep:

- Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az Emelés, Üres és Süllyesztés funkciók működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger lesüllyesztéséhez mindig használja a Lebegés helyzetet. A süllyesztés helyzetet csak kettős működésű munkahengerek esetén használhatja.

MEGJEGYZÉS: A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább 3 sideje járnia kell.

Botkormány-funkciók képernyője (monitor esetén)

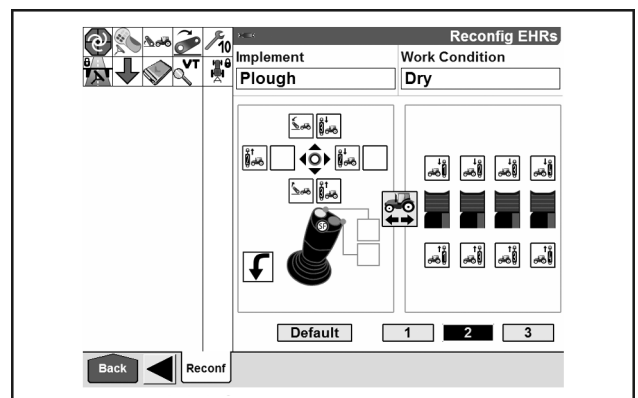
 (EHR) Electronic Hydraulic Remote szelepek

Használja a(z)  gombot a menü görgetéséhez a “Re-conf” (Újrakonfigurálás) felirat megjelenéséig.

 “Reconf” (Újra konfigurál)

A botkormány-működtetés képernyő azonosítja a botkormánnyal vezérelni kívánt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek számát, és elvégzi az egyes vezérlőszelepek működtetéséhez szükséges mozgást.

Amint a szelep működni kezd, a fehér háttér narancsszínűre vált át.

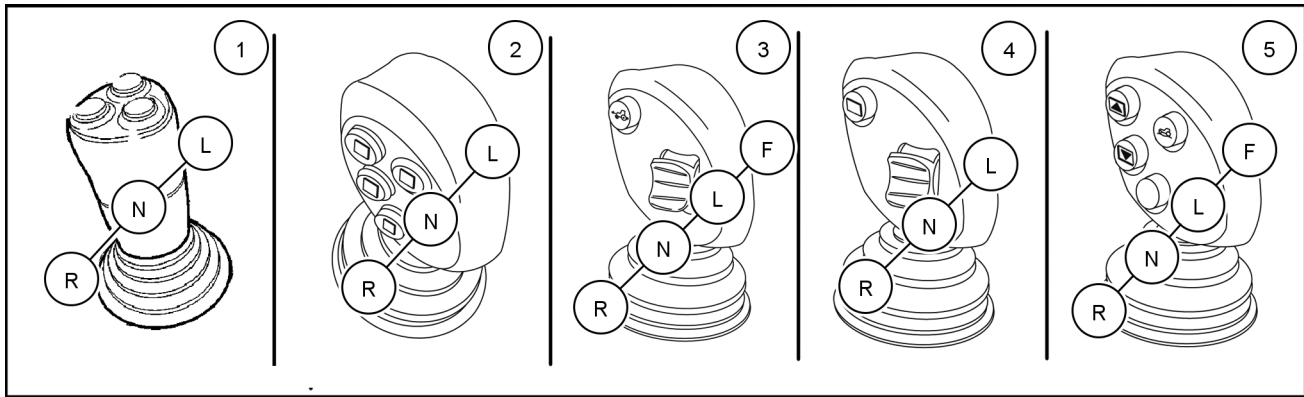


MOIL21TR01965AA 16

Amikor a botkormányos működtetésnél átvált a hátsó és a középre felszerelt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek között, akkor a vezérlőszelepek jelölése átvált R1 és R2 jelölésről F1 és F2 jelölésre. Ez a funkció a mechanikusan működtetett (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek esetében nem érhető el.

Ha a traktor első függesztőszerkezettel van felszerelve, a botkormány-működtetés képernyő szintén azonosítja az első függesztőszerkezet működtetéséhez használt vezérlőszelepet.

Botkormány lebegés művelet



MOIL21TR01554EA 17

A hidraulikus nyomásnak a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekből történő leengedésekor, illetve egy rugalmas tömlőnek a traktorról történő leválasztása előtt a motor járó állapotában a következőképpen járjon el:

- A függőleges tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében a botkormányt mozgassa előre felé a Lebegés helyzetbe, majd állítsa le a motort (1. vezérlőszelep).

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

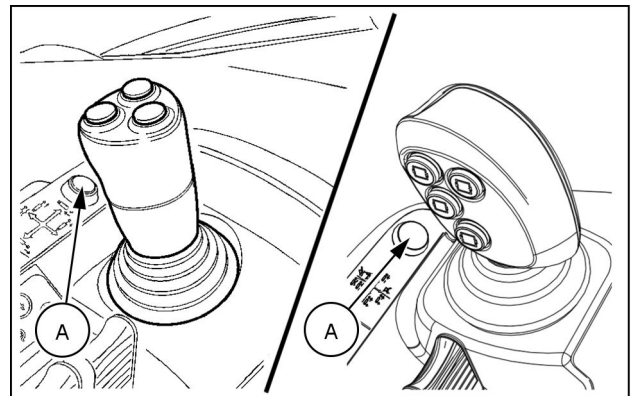
Amikor nyomásmentesíti a rendszert, ügyeljen, hogy ne okozzon személyi sérülést. A hengerek és egyéb berendezések leválasztása előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés illetve munkaeszköz jól alá van támasztva.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0424A

A Lebegés üzemmód törléséhez mozdítsa a botkormányt bármelyik irányba az Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe, azután vissza az Üres helyzetbe.

- Ha a traktorra a (3) vagy az (5) botkormány lett felszerelve, a vízszintes tengelyen működtetett vezérlőszelep esetén, állítsa a botkormányt jobbra, Lebegés helyzetbe, majd állítsa le a motort.
- (1), (2) vagy (4) botkormányval felszerelt traktorok esetén, a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek hidraulikus nyomásának kieresztéséhez, le kell nyomni a botkormány melletti kapcsolót (A) és a botkormányt Lebegési helyzetbe kell állítani.



SVIL18TR00215AA 18

Botkormányos működtetés elülső rakodónál

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Mielőtt elhagyná a fülkét, engedje le az összes összetevőt, szerelést és munkaeszközt a talajra.

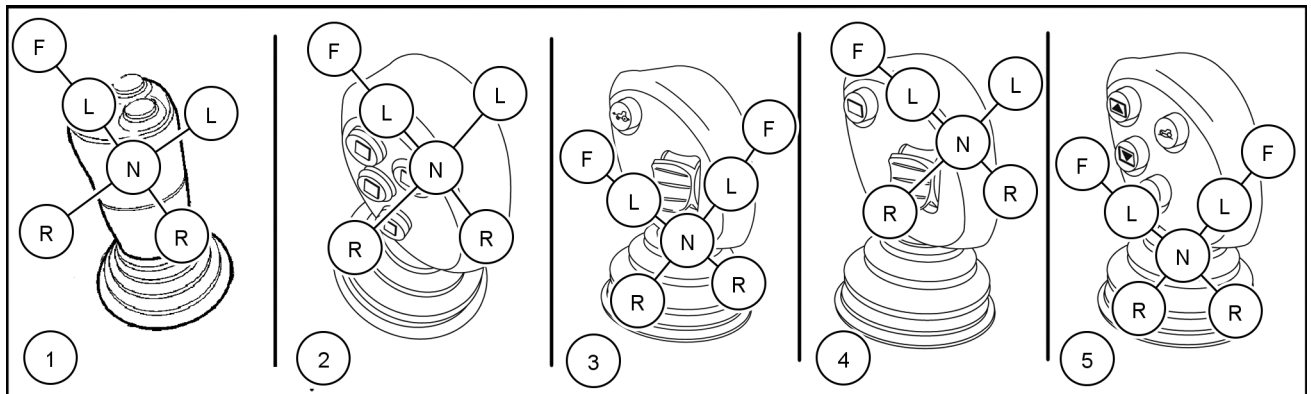
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0419A

Ahol gyári opcióként homlokrakodó van felszerelve, ott egy elektronikus botkormány segítségével történik a rakodót és a szerelvényeket működtető elektronikus kihelyezett szelepek (EHR-ek) vezérlése. A botkormánnyal legfeljebb három kihelyezett szelepet lehet egyidejűleg működtetni.

MEGJEGYZÉS: Ahol a traktor első rakodó és hátsó elektronikus kihelyezett szelepekkel (EHR) van felszerelve, ott a botkormány csak a rakodógép első szelepeinek működtetésére szolgál, és nem használható a hátsó távvezérlő EHR szelepek vezérlésére.

Botkormány 2 kihelyezett szelephez



MOIL21TR01554EA 1

1. kihelyezett szelep:

- Tolja a botkormányt előre (L) vagy hátra (R) a rakodógép emeléséhez és süllyesztéséhez.
- A botkormány előre tolásával a „süllyesztés” helyzetbe (L) a rakodógép lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.
- A botkormány teljes előretolása a „lebegő” helyzetet (F) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógép gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gép teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

MEGJEGYZÉS: A „lebegő” helyzet nem lehetséges a 2. és 3. kihelyezett szelepen.

2. kihelyezett szelep:

-
- A botkormány jobbra **(R)** mozgatása a markolókanalat felfelé gördíti, míg a botkormány balra **(L)** mozgatása a markolókanál kiborítását okozza.

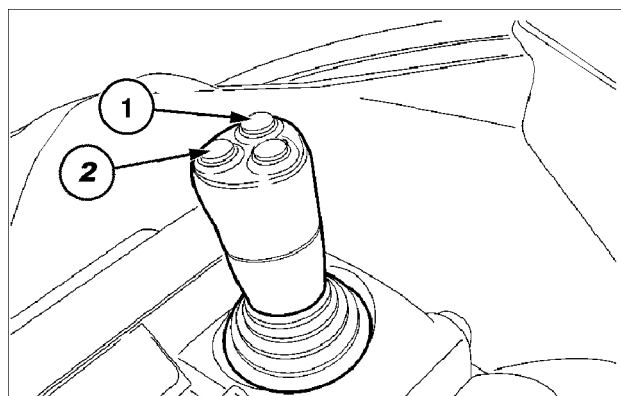
MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgatásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

Ahol kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, a botkormány opcionális funkciókat aktiválhat a botkormány tetején lévő kapcsolók (**(1)** és **(2)**) lenyomva tartásával.

Kapcsoló funkció

Standard botkormány

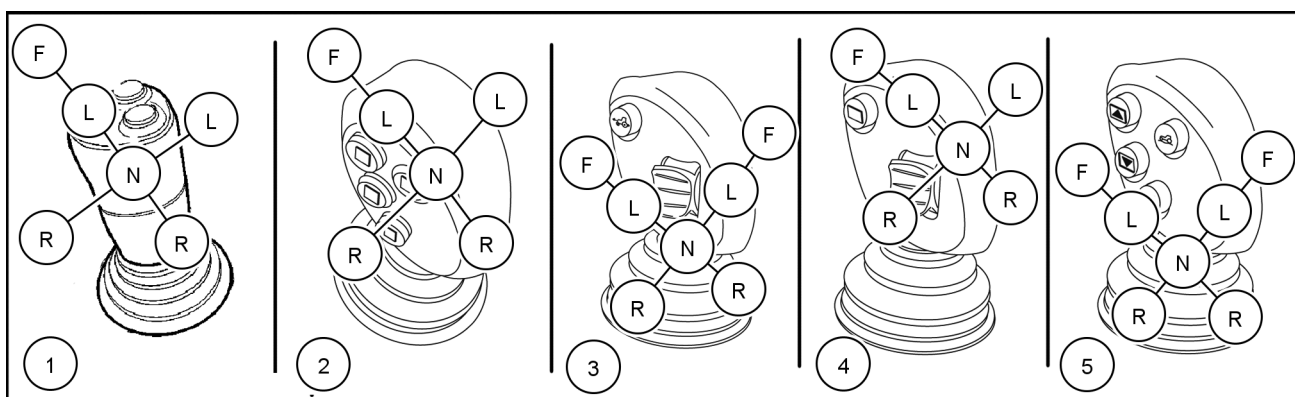
Kapcsolószám	Funkció
1 henger	A kihelyezett hidraulikus funkciót működtető relé és kiegészítő szelep útján
2 henger	A kihelyezett hidraulikus funkciót működtető relé és egy második kiegészítő szelep útján



SS10M165 2

MEGJEGYZÉS: a továbbfejlesztett botkormányok funkcióinak ismertetéséért, nézze át az **Fejlett joystick (ha van) (55.024)** részt

Botkormány 3 kihelyezett szelephöz



MOIL21TR01554EA 3

1. kihelyezett szelep:

- Tolja a botkormányt előre (**L**) vagy hátra (**R**) a rakodógém emeléséhez és süllyesztéséhez.
- A botkormány előre tolásával a „süllyesztés” helyzetbe (**L**) a rakodógém lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.
- A botkormány teljes előretolása a „lebegő” helyzetet (**F**) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógém gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gép teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

MEGJEGYZÉS: A „lebegő” helyzet nem lehetséges a 2. és 3. kihelyezett szelepen.

2. kihelyezett szelep:

- A botkormány jobbra (**R**) mozgatása a markolókanalat felfelé gördíti, míg a botkormány balra (**L**) mozgatása a markolókanál kitorítását okozza.

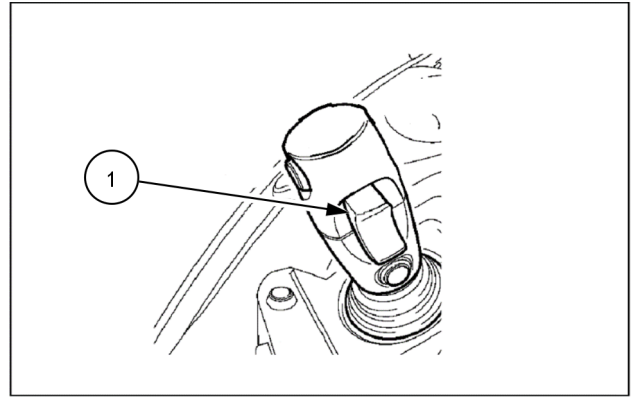
MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgatásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

3. kihelyezett szelep (ha van felszerelve):

Ahol harmadik hidraulikus szolgáltatás szükséges az olyan szerelvény működtetéséhez, mint a bálavilla-letoló lemez, vagy a 4 az 1-ben markolópofa, ott a kapcsolót (1) használja a harmadik szelep vezérlésére.

Ennek a szelepnek a vezérlését egy középre álló billenőkapcsoló végzi. Az ilyenfajta kapcsoló lehetővé teszi a kezelő számára a hidraulikus henger kitolási vagy visszahúzási sebességének vezérlését.

A kapcsoló gyenge megnyomásával létrejövő minimum olajáram kis sebességet hoz létre, míg a kapcsoló további nyomásával az olajáram és ezzel a sebesség tovább növekszik.

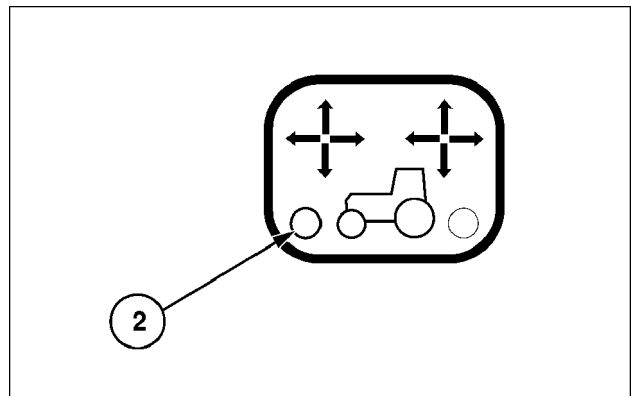


MOIL19TR00427AA 4

Botkormány aktiválása és konfigurálása

A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább 5 sideje járnia kell.

A botkormány inaktív állapotában a figyelmeztető jelzőlámpa (2) villogni kezd.



BRK5676D 5

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő járó motor mellett elhagyja az ülést, akkor a botkormány inaktíválódik, és a figyelmeztető jelzőlámpa (2) villogni kezd. Amikor a kezelő visszaül az ülésre, a botkormány működése 2 után újra aktiválódik. Ekkor a figyelmeztető jelzőlámpa villogása megszűnik, és a lámpa folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS: Ahol a rakodó mechanizmus olyan traktorra van visszaszerelve, ahol a kihelyezett szelepek első felfüggesztésű működésre vagy első csatolóberendezés működtetésére vannak konfigurálva, fontos, hogy a szelepek átkonfigurálását hivatalos márkakereskedő végezze.

Ezzel aktiválódnak a speciális funkciók, amikor a rakodót monitorral együtt használja, valamint az automatikus funkció letiltásra kerül, így a botkormány műveletei nem foglalkozhatók az HMC programokba.

Az átkonfigurálási eljáráshoz speciális szerszámok használatára van szükség, és a műveletet hivatalos márkakereskedőnek kell végeznie.

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormányt a középsőről a hátsó szelepek működtetésére kapcsolják, ez a hátsó kihelyezett szelepek vezérlőkar-működését automatikusan felfüggeszti.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a botkormányt átkapcsolja a középső szelepről a hátsóra vagy fordítva, állítsa az összes kihelyezett szelep vezérlőkarját és a botkormányt üres helyzetbe.

Botkormány-funkciók képernyője standard botkormánnyal (ha van)

A botkormány képernyőjének elérése:

☞ Back (Vissza)

☞ Kihelyezett szelepek

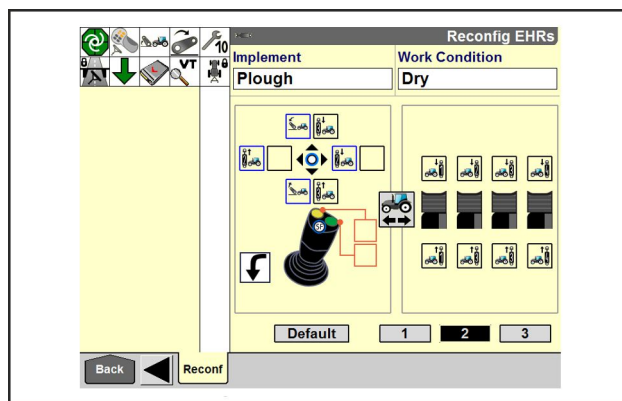
☞ Reconf" (Újra konfigurál)

A monitoron látható, hogy a botkormány segítségével hogyan állíthatók be a vezérlőszelepek és az elülső függesztőszerkezet. A botkormány üzemmódja az alábbiak közül választható:

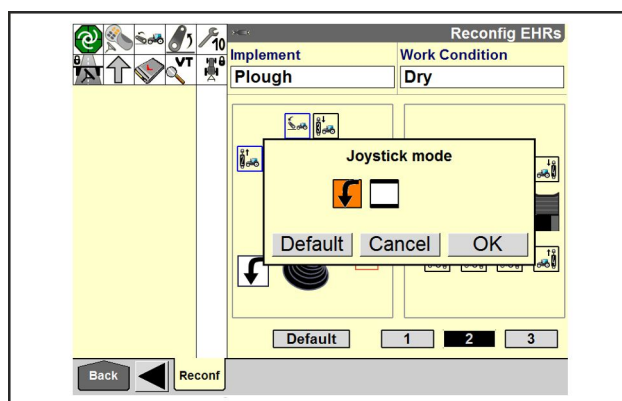
- Normál
- Állj

Kattintson a botkormányüzemmódra a két különböző opcionális üzemmódból való választáshoz:

- Normál
- Állj



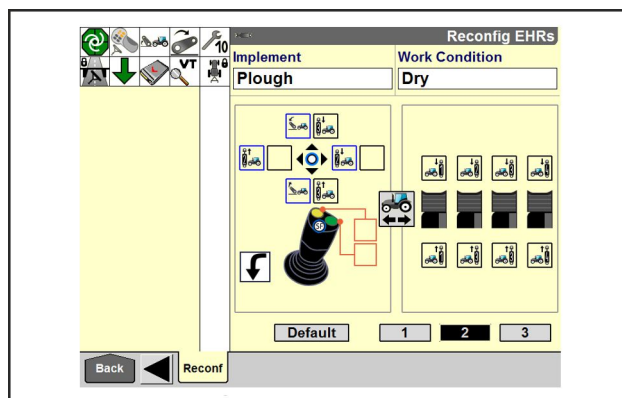
SVIL17TR01298AA 6



SVIL17TR01302AA 7

Normál üzemmód

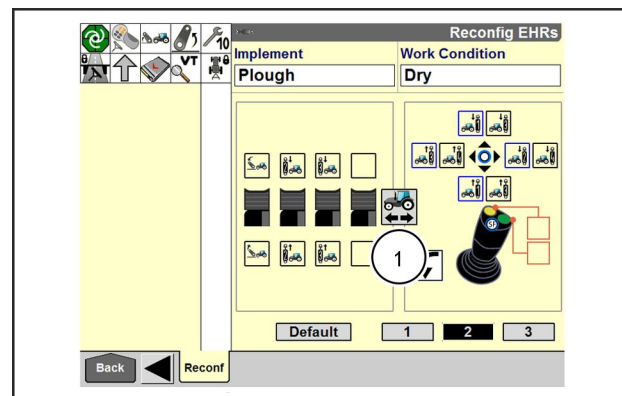
A botkormány alapesetben normál üzemmódba van állítva. A működés az előzőekben leírtak szerint történik.



SVIL17TR01298AA 8

A botkormány hozzárendelése az elülső/hátsó EHR-ekhez

Kattintson a traktor szimbólumra (1), hogy átváltssa a botkormány hozzárendelését az elülső EHR-ekről a hátsó EHR-ekre, és fordítva.



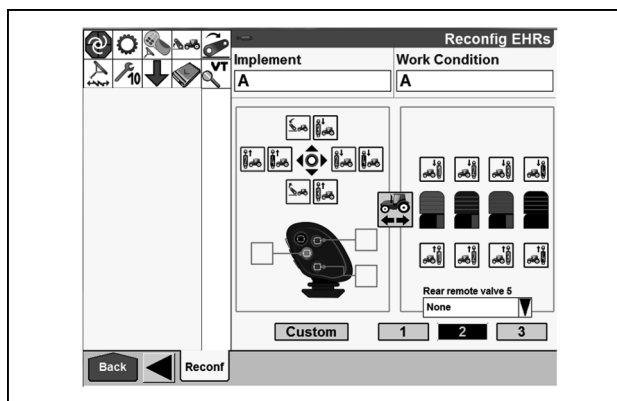
SVIL17TR01304AA 9

Botkormány-funkciók képernyője fejlett botkormánnyal (ha van)

A botkormány képernyőjének elérése:

- ☞ Back (Vissza)
- ☞ Kihelyezett szelepek
- ☞ Reconf" (Újra konfigurál)

A monitoron látható, hogy a botkormány segítségével hogyan állíthatók be a vezérlőszelepek és az elülső függesztőszerkezet.



SVIL18TR00692AA 10

Középre szerelt szelepek

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

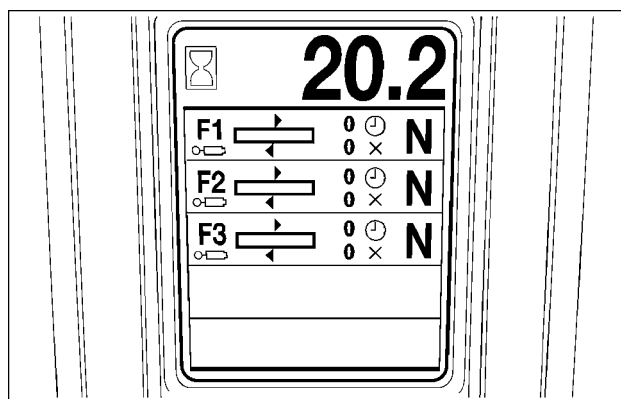
Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

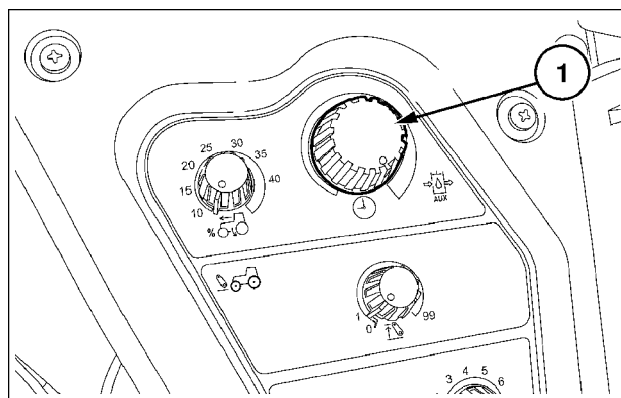
A középső szelep olajáramának beállítása

Nyomja meg az EHR beállításnavigátort (1) (3 ábra) a kartámaszon, ekkor a kijelző átvált a szelepválasztó képernyőre. A számok R (hátsó) vagy F (elülső) előtagot kapnak. Forgassa a navigátort a megfelelő szelep kiválasztására, majd nyomja meg, hogy bejusson az adott szelep beállításainak képernyőjére.



SS10D212 1

A navigátor a teljesítmény-képernyőn belüli kijelölésre és a szelepbeállítások megváltoztatására használható.

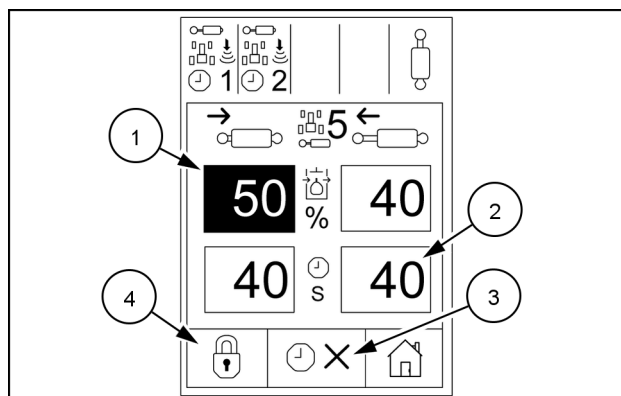


BRL6435C 2

EHR teljesítmény-szabályozások

1. Olajáramlás, visszafolyás és tágulás (százalékban).
2. Időzítő beállításai, visszafolyás és tágulás (másodpercben).
3. Időzítő be-/kikapcsolása.
4. Szelepszárás vagy -kioldás.

A középre szerelt EHR beállításairól részletes információkat ebben a szakaszban, a oldaltól találhat **Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)**. között.



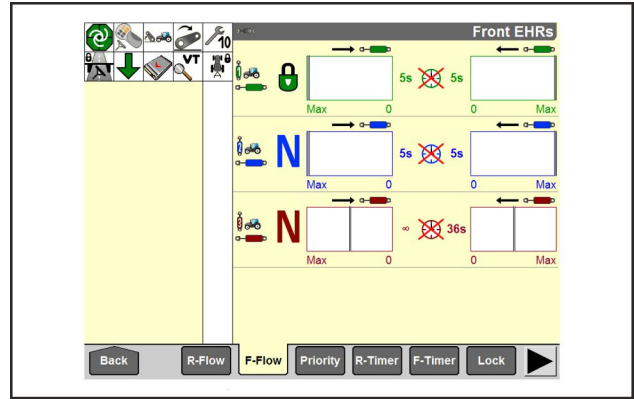
SVIL17TR01186AA 3

Középre szerelt EHR beállításai (monitorral)

A középre szerelt EHR-szelepeken számos beállítást és szabályozást lehet végezni. Ezt a navigátor vagy a monitor segítségével (ha van) lehet megtenni.

A szabályozások és beállítások között szerepelnek:

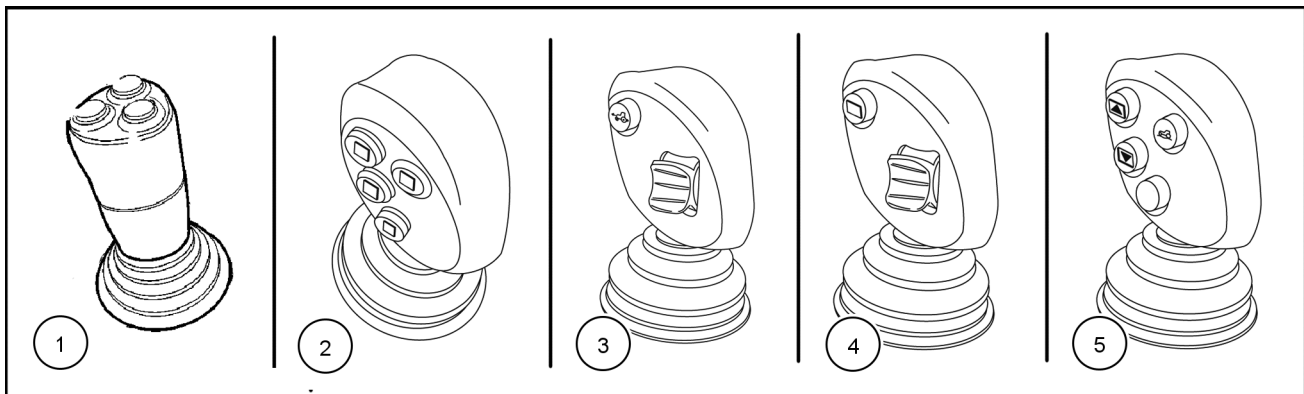
1. Olajáram-beszabályozás, behúzás és kitolás.
2. Időtartam-beállítások, behúzás és kitolás.
3. Időzítő be-/kikapcsolása.
4. Szelepszárás vagy -kioldás.
5. EHR-szelep prioritása.



SVIL17TR01301AA 4

A középre szerelt EHR-szelepek beállításának további részletei ebben a szakaszban a **Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** oldaltól kezdődően találhatók.

Az elektronikus botkormány kezelése



MOIL21TR01554EA 5

Ha gyárilag a traktor mellső függesztővel fel van szerelve, akkor a traktoron egy rendelkezésre álló botkormány és középső elektrohidraulikus vezérlőszelepek is fel lesznek szerelve.

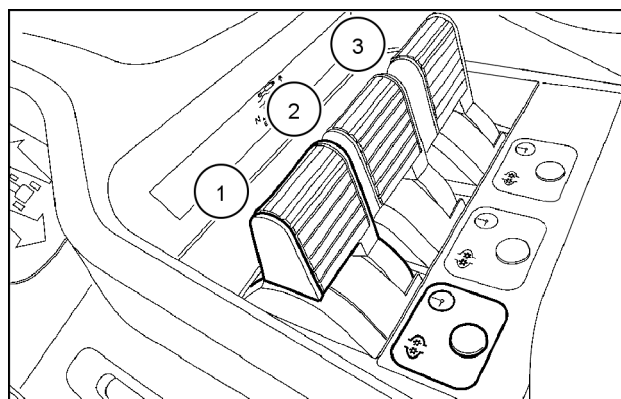
A középre szerelt távvezérlő szelepeket használó középre szerelt függesztő a botkormánnyal vezérelhető.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor egyaránt fel van szerelve középső és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel, akkor az elektronikus botkormány használható mindkét szelepszervó vezérlésére.

Az elektronikus botkormány működtetésére vonatkozó további információkat lásd a kézikönyv következő részében: **Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)**.

A vezérlőkar működése

A középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepeket működtetheti a vezérlőfogantyúval **(1)** (ha van) vagy a botkormányval (ha van).



MOIL18TR02051AA 6

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor egyaránt fel van szerelve középső és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel, akkor a vezérlőfogantyúk használhatók mindkét szelepszervó vezérlésére.

Az elektronikus botkormány működtetésére vonatkozó további információkat lásd a kézikönyv következő részében:
Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204).